



Áreas Urbanas y Arquitecturales

iGuzzini



iGuzzini

Aree Urbane e Architeturali
Architectural and Urban Areas
Stadtgebiete und Architektur
Espaces urbains et architecturaux
Áreas urbanas y residenciales

La calidad de nuestros elementos de iluminación para espacios urbanos es sinónimo indudable de belleza, derivada del cuidado por el diseño la atención a los detalles que siempre han estado en la base de la filosofía empresarial de iGuzzini. Menos evidente es el hecho de que de esta calidad estética se deriva también un beneficio económico, en términos de ahorro energético, preservación del medio ambiente y salud de los ciudadanos, así como de mejora de la seguridad de toda la comunidad urbana. El ahorro económico y energético se consigue, sobre todo, con una correcta proyectación de las ópticas: ello nos permitirá obtener una emisión óptima de los flujos luminosos limitando al mínimo indispensable el número de luminarias utilizadas, aumentando la distancia entre ellos, obviando los efectos más graves de la contaminación lumínica ambiental y los perjuicios de una iluminación intrusiva en los ambientes privados. Así, la calidad de la iluminación es una garantía contra el deslumbramiento, que de una simple molestia en las áreas peatonales puede llegar a ser un peligro real en las carreteras y las vías con mucho tráfico urbano.

Además, la seguridad en lo relativo al mantenimiento y el manejo de nuestros productos ha sido reconocida con numerosos certificados de calidad emitidos por entidades independientes, entre ellos el prestigioso sello ENEC. A nuestra tradicional variedad de oferta y extrema flexibilidad, se une ahora una auténtica personalización del producto en base a las exigencias y características más particulares. De este modo, nuestros productos se convierten en un instrumento de gran valor en las manos del proyectista que se dispone a elaborar un proyecto de iluminación para todo tipo de paisajes urbanos, por muy modernos o antiguos que sean, y en cualquier condición geográfica o climática.



Clasificación luminarias

Clase II  con aislamiento funcional, pero sin doble aislamiento o aislamiento reforzado y sin dispositivos para su conexión a tierra



La luminaria puede ser instalada en superficies normalmente inflamables

Clase III  previsto para el conexionado de circuitos de muy baja tensión, sin ningún circuito interior o exterior funcionando a una tensión diferente de la de muy bajo voltaje de seguridad

Grado de protección

La resistencia ofrecida por las luminarias a la penetración de sólidos y líquidos viene indicada con el prefijo IP (International Protection) seguido de dos cifras, la primera de las cuales identifica el grado de protección contra la entrada de sólidos y la segunda de líquidos (publicación IEC 529 - EN 60529). El prefijo IK indica el grado de resistencia a los impactos de la luminaria, según CEI EN 50102.

PRIMERA CIFRA CARACTERÍSTICA
Grado de protección a la penetración de cuerpos sólidos.

0	No protegido
1	Protegido contra la penetración de cuerpos sólidos cuya dimensión mayor sea superior a 50 mm
2	Protegido contra la penetración de cuerpos sólidos cuya dimensión mayor sea superior a 12 mm
3	Protegido contra la penetración de cuerpos sólidos cuya dimensión mayor sea superior a 2,5 mm.
4	Protegido contra la penetración de cuerpos sólidos cuya dimensión mayor sea superior a 1 mm.
5	Protegido contra la penetración de polvo
6	Protegido completamente contra la penetración de polvo

SEGUNDA CIFRA CARACTERÍSTICA
Grado de protección a la penetración de cuerpos líquidos.

0	No protegido
1	Protegido contra la caída vertical de gotas de agua
2	Protegido contra la caída del agua con inclinación máxima de 15°
3	Protegido contra la lluvia
4	Protegido contra las proyecciones de agua
5	Protegido contra los chorros de agua
6	Protegido contra los embates del mar y análogos
7	Protegido contra los efectos de inmersión
8	Protegido contra los efectos de la inmersión prolongada

GRADO DE RESISTENCIA A IMPACTOS
Indica, según CEI EN 50102, el grado de resistencia a los impactos.

IK00	No protegido
IK01	Protegido contra impactos de 0,15 J de energía
IK02	Protegido contra impactos de 0,2 J de energía
IK03	Protegido contra impactos de 0,35 J de energía
IK04	Protegido contra impactos de 0,5 J de energía
IK05	Protegido contra impactos de 0,7 J de energía
IK06	Protegido contra impactos de 1 J de energía
IK07	Protegido contra impactos de 2 J de energía
IK08	Protegido contra impactos de 5 J de energía
IK09	Protegido contra impactos de 10 J de energía
IK10	Protegido contra impactos de 20 J de energía

Homologaciones



El "Istituto Italiano del Marchio di Qualità" (IMQ) y sus correspondientes institutos europeos certifican la respuesta satisfactoria de

los productos a las pruebas y ensayos establecidos por las normativas, otorgando la aplicación de la marca de calidad



El "Istituto Italiano del Marchio di Qualità" ha introducido una nueva marca de calidad (IMQ Performance) que certifica las prestaciones del producto y su verificación en laboratorios acreditados:

- curvas fotométricas
- tablas de intensidad luminosa
- diagrama de luminancias
- curvas de deslumbramiento
- rendimiento



La obtención de la marca ENEC testimonia la respuesta de los productos a la totalidad de normativas que le son aplicables garantizando la fiabilidad de las empresas y sus

sistemas de organización y producción (ISO 9001). La presencia de esta marca es la mejor garantía de seguridad y calidad del producto para el usuario final

Sistemas de alumbrado para interiores

Las luminarias para interiores están clasificadas según los sistemas siguientes:

Sistemas de luz biodinámica, Proyector tensión de red, Proyector bajo voltaje, Raíl tension de red y bajo voltaje, Suspensiones profesionales, Suspensiones para luz de ambiente, Empotrables multilámpara, Empotrables profesionales baja luminancia, Empotrables profesionales wall washer, Empotrables profesionales tensión de red y bajo voltaje, Empotrables tensión de red y bajo voltaje, Luminarias profesionales fluorescentes de baja luminancia empotrables/plafón, Luminarias profesionales fluorescentes empotrables/superficie, Sistemas fluorescentes profesionales, Plafones, Luminarias de techo/pared, Apliques profesionales, Apliques luz de ambiente, Luminarias para iluminación de emergencia, Luminarias para espejos, Luminarias empotrables pared/suelo, Luminarias de orientación, Luminarias de mesa, Luminarias de pie, Luminarias iluminación de efecto.



Sistemas de alumbrado para exteriores

Las luminarias para exteriores están clasificadas según los sistemas siguientes:

Sistemas de luz indirecta para áreas urbanas, Sistemas de luz directa para áreas urbanas, Sistemas con proyectores para áreas urbanas, Sistemas con difusores para áreas urbanas, Luminarias de suspensión, Proyectores profesionales de luz dinámica, Proyectores, Luminarias empotrables de pavimento, Luminarias wall-washer, Luminarias para iluminación con efectos, Sistemas para áreas residenciales, Luminarias de recorridos para áreas residenciales, Piquetas, Luminarias pared/techo, Luminarias pared, Empotrables pared/techo, Luminarias empotrables de orientación.



Este símbolo distingue a las luminarias que garantizan el control de la contaminación lumínica.



UNI EN ISO 9001

Índice

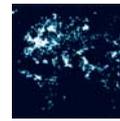
Concepto



2 Creatividad e innovación



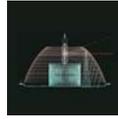
6 Proyectos de iluminación



10 Contaminación lumínica



4 Calidad de la iluminación



8 Ahorro energético



12 Seguridad y rendimiento

Realizaciones y proyectos luminotécnicos



14 Centros urbanos



22 Viabilidad urbana



30 Conjuntos arquitectónicos



18 Áreas verdes urbanas



26 Grandes espacios, transporte

Productos

www.iguzzini.com



34 Nuvola, MiniNuvola



48 Sistema Berlino



62 Lingotto



36 iRoad



50 Sistema MaxiWoody



64 MaxiWoody



38 Sistema Lavinia



52 Sistema Platea



65 Platea



40 Sistema Cut-Off



54 Sistema Flaminia



66 ColourWoody



42 Este



56 Emilia



68 Linealuce



44 Les Alpes



58 Lanterna



70 Radius



46 Sistema Salaria



60 Agorà



72 Light Up Walk professional

Creatividad e innovación



Design

La cultura del diseño industrial constituye uno de los principales valores de la filosofía empresarial de iGuzzini.

En 1991 la ADI (Asociación por el Diseño Industrial) premió la actividad de la empresa con el galardón más prestigioso del sector, el Compás de Oro, "por haber desarrollado una filosofía de proyectos y producción de gran coherencia, en la que la cultura del diseño ha sido un denominador común y un elemento de distinción".

El premio de 1991 seguía al recibido en 1989 y precedía al de 1999, pero la motivación de aquel año subrayaba eficazmente el factor diseño como "elemento de distinción", revelando nuestro compromiso por conjugar la innovación tecnológica con la investigación estético-formal y dando pie al reconocimiento de la empresa en el panorama contemporáneo.

Gracias a la colaboración entre nuestros técnicos y conocidos diseñadores, iGuzzini ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos internacionales, entre los que destacan los galardones IF Design Award otorgados por el Industrie Forum Design en 1987, 1989, 1997 y 2006.



Ph.: Uliso Tsang



Ph.: Uliso Tsang

Hong Kong - China: Barrio de Kowloon



Ph.: Uliso Tsang

Productos especiales

Uno de los fenómenos más relevantes acaecidos en los últimos años en el sector de la producción industrial es el de la personalización, o la posibilidad de responder con productos especiales a demandas específicas y situaciones particulares. Es el caso, por ejemplo, del proyecto basado en el sistema Colour Woody realizado para el distrito de Kowloon en Hong Kong. Había que incorporar a las luminarias unos efectos lumínicos especiales que se produjeran cada día a determinadas horas nocturnas, manteniendo siempre una iluminación de alta calidad en el resto de horas de oscuridad.

Por otro lado se requería una elevada resistencia al viento, que en la zona puede llegar hasta los 300 km/h, así como un sistema de difusión sonora para manifestaciones. Como en otros casos, la flexibilidad derivada de la eficacia de nuestra tecnología ha permitido satisfacer unos requisitos muy especiales, transformando el producto estándar en una solución única y personalizada.

Calidad de la iluminación

Mónaco - Alemania: Forum Grimaldi



Ph.: MMVideo Foto Werbung



Ph.: Maitiaz Kenik

Cairo - Egipto: Moschea Sultan Hassan & Rifai

Antideslumbrante circular



Rejilla antideslumbrante con láminas



Iluminación indirecta



Mejor rendimiento cromático

En una buena iluminación, que resalte las características del espacio y la arquitectura, la fuente luminosa debe decidirse en función de las características específicas de cada situación.

Si en la antigüedad se hablaba del *genius loci* o espíritu del lugar para indicar el espíritu particular que da vida a cada espacio singular y único, hoy en día podemos hablar de un *genius lucis* que plasma las exigencias de iluminación específicas de un espacio, porque a cada lugar le corresponde una determinada iluminación.

Por ejemplo, la luz de tonos cromáticos predominantemente cálidos de una lámpara de sodio se adapta a contextos históricos, mientras que una lámpara de yodo con su luz fría se adecuará mejor a entornos arquitectónicos más modernos. Así, la variedad en la elección permitirá resaltar el rendimiento cromático y optimizar el proyecto de iluminación en función de cada caso.

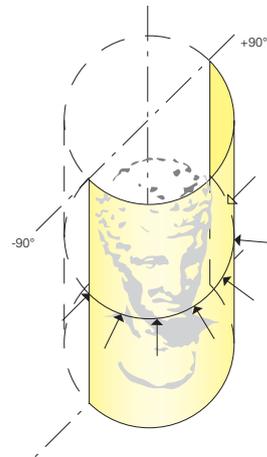
Confort visual

El confort visual pasa por poner el máximo cuidado en crear unas luminarias que eviten el desagradable fenómeno del deslumbramiento. Si en general éste es sólo una molestia, evitar el deslumbramiento es indispensable en aquellas situaciones urbanas en las que la proximidad de calles con tráfico puede convertirlo en un auténtico peligro para los usuarios.

Este peligro puede evitarse fácilmente utilizando luminarias dotadas de accesorios como anillos antideslumbrantes, apantallamientos y sistemas de luz indirecta, que ofrecen soluciones óptimas para todo tipo de productos y garantizan la seguridad sin afectar a la estética final del objeto.



Ph. José María Blasch



Iluminación semicilíndrica

En función de la distancia a la que se encuentran las personas, pueden delimitarse 4 zonas:

- zona "íntima"
- zona "personal"
- zona "de interacción social"
- zona "pública"

La zona pública es la parte que interesa a la seguridad en las áreas verdes. En este sentido, la distancia mínima que permite a un sujeto vigilante emprender una acción evasiva o de defensa es de unos 4 m. Las distancias inferiores afectan a la posibilidad de reacción.

Seguridad ciudadana

Cuando se trata de espacios públicos, la calidad de la iluminación está directamente relacionada con la seguridad de los ciudadanos que los utilizan. Una iluminación nocturna de las áreas públicas que evite zonas de sombra peligrosas aumenta la seguridad y la tranquilidad de los usuarios.

En muchos casos, una nueva iluminación puede convertirse en una excelente ocasión para recuperar para la comunidad zonas degradadas o lugares cuya accesibilidad queda cuestionada en las horas de oscuridad. Así pues, una buena iluminación es aquella que nos acompaña y aumenta nuestra seguridad cuando más lo necesitamos.



Recanati (Mc) - Italia: panorama

Proyecto Recanati

Si los planes urbanísticos organizan el crecimiento urbanístico de un territorio, los proyectos de iluminación se ocupan de la iluminación de las áreas urbanas, haciendo realidad el deseo de mejorar tanto la calidad de vida de los ciudadanos como la estética nocturna de la ciudad. Los aspectos luminotécnicos que se reflejan en un proyecto de iluminación siguen en primer lugar las características morfológicas y ambientales de cada área, teniendo en cuenta sus particularidades y resaltando el patrimonio histórico y territorial.

A continuación, se seleccionan las luminarias y los sistemas que se emplearán para alcanzar eficazmente los objetivos prefijados, siguiendo la geometría específica de la instalación en el territorio. Se presta una particular atención a la integración del sistema luminotécnico con el contexto de las construcciones preexistentes, así como a la convivencia con los elementos de mobiliario urbano ya existentes o previstos.

El director principal del proyecto, el profesional que redacta el proyecto general, se apoya en la competencia de los técnicos municipales y de los expertos en luminotecnia responsables de llevarlo a la práctica, respondiendo a las exigencias más diversas. El proyecto Recanati del año 2003 es un buen ejemplo de este proceso. En colaboración con los técnicos del Ayuntamiento y de los representantes locales de iGuzzini, un profesional de fama internacional, el arquitecto Terzi, redactó un proyecto de iluminación que tiene en cuenta la evolución histórica de la ciudad y, particularmente, la antigua muralla que condiciona fuertemente la geometría urbana del municipio.

La empresa ha sabido comprender las necesidades del proyecto, respondiendo con los productos más adecuados para la realización final. La flexibilidad de nuestra oferta, derivada de la multiplicidad de soluciones disponibles, juega un papel determinante para convertir a iGuzzini en un socio comprometido y fiable para la realización de cualquier proyecto de iluminación.



Ph.: Giuseppe Saluzzi

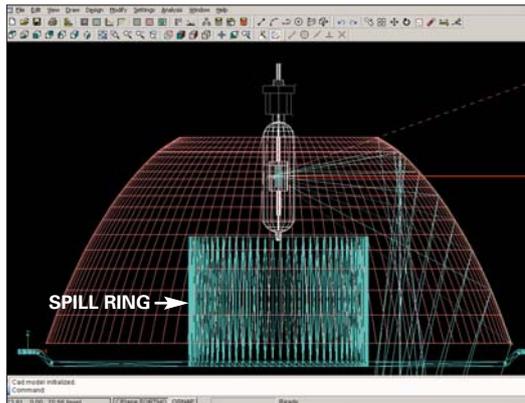
Modelo perceptivo



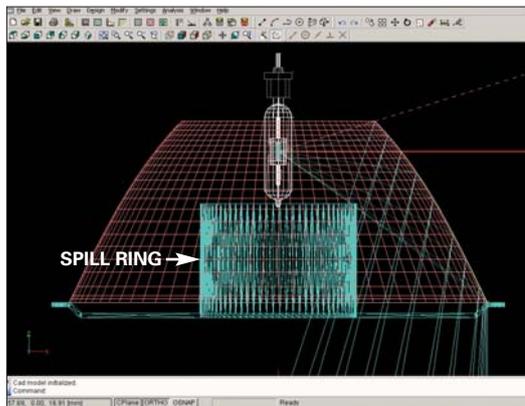
- | | | | |
|---|--|---|--|
|  | red urbana primaria |  | principales plazas |
|  | red urbana secundaria |  | puertas de acceso |
|  | perímetro del centro histórico |  | tramos conservados de la muralla |
|  | principales vías de acceso |  | polaridad visible a escala territorial |
|  | estructuras arquitectónicas verticales primarias |  | áreas verdes de carácter paisajístico |
|  | estructuras arquitectónicas horizontales secundarias | | |



Óptica correcta



Dos ópticas demuestran como un diseño riguroso puede dar pie a resultados diametralmente opuestos: en el primer caso, **los haces de luz emitidos por la lámpara son reflejados por la óptica sin invadir la zona de sombra del anillo antideslumbrante**, dirigiendo toda la luz al exterior de la luminaria; en el segundo, un diseño inadecuado impide la salida de los rayos, provocando un peligroso recalentamiento de la luminaria. Las ópticas están fabricadas en aluminio anodizado para asegurar la pervivencia de la brillantez natural del material.

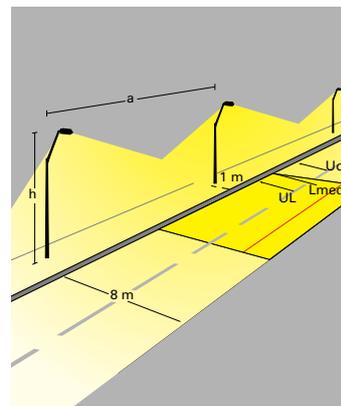


Óptica incorrecta

AHORRO ENERGÉTICO E IMPACTO AMBIENTAL

	iGuzzini	Competitor	Δ
Interdistancia (a)	$3,7 \times h = 26\text{m}$	$3xh = 21\text{m}$	7m
Nº luminarias x Km	38	47	9
KW h x Km en un año	26793	33139	6346
€ x Km en un año	1745	2220	425
KgCO ₂ x Km en un año	11253	13918	2665

* se supone un coste de la energía de 0,067 €
* de acuerdo con los principios del tratado de Kyoto



Óptica variada (ST)

Permite obtener una mayor interdistancia entre postes, con la consiguiente reducción del número de luminarias, menor impacto visual, reducción de los costes de compra, de mantenimiento y de gasto energético.

HIT-DE 150 W Rx7s				
h	a	Uo	UL	Lmed
7 m	26 m	0,45	0,50	1,55
10 m	40 m	0,47	0,45	1,00

h = Altura instalación (7 m.)
a = Interdistancia soportes (26 metros)
Uo = Uniformidad media zona analizada
UL = Uniformidad longitudinal
Lmed = Luminancia media en cd/m²

Eficiencia de las luminarias

Las políticas de ahorro energético para atender la preocupación que suscita la conservación del medio ambiente así como la necesidad de contener los costes (y, tratándose de bienes públicos, los gastos para los contribuyentes) están directamente ligadas a la calidad de las luminarias utilizadas en las áreas urbanas. La evolución tecnológica a la hora de fabricar ópticas más eficaces y que eviten pérdidas y dispersiones inútiles de la luz depende directamente de la calidad del proceso productivo y del control empleado en las diversas fases de fabricación.

El efecto de dicha calidad incide directamente en la cantidad de elementos utilizados: de hecho, las ópticas y luminarias más evolucionadas pueden cumplir mejor su función aumentando la interdistancia entre elementos y reduciendo el número total de las luminarias utilizadas, hasta alcanzar un ahorro global de 9 unidades por km iluminado (ver la tabla anterior), con todos los beneficios que ello comporta en términos energéticos y económicos.



ANÁLISIS CONSUMOS DE ENERGÍA DEL 1/10/2004 AL 31/3/2005
Se refiere a 17 instalaciones con 1767 puntos de luz (250W/ 400W SAP),
con reguladores de tensión y módulos de control

Consumo tradicional KW h	Consumo real KW h	Coste tradicional E	Coste real E	Ahorro E	Ahorro %
A	608514	70.276,35	45.638,55	24.637,80	35,1%

INTERVENCIONES DE MANTENIMIENTO ANTES Y DURANTE LA INSTALACIÓN DE LOS REGULADORES DE TENSIÓN, OCURRIDA EN EL 2º SEMESTRE 2004
nº lámparas sustituidas

	1º semestre 2003	2º semestre 2003	1º semestre 2004	2º semestre 2004	1er trimestre 2005
Lámpara 150/250 W SAP	188	386	568	66	6

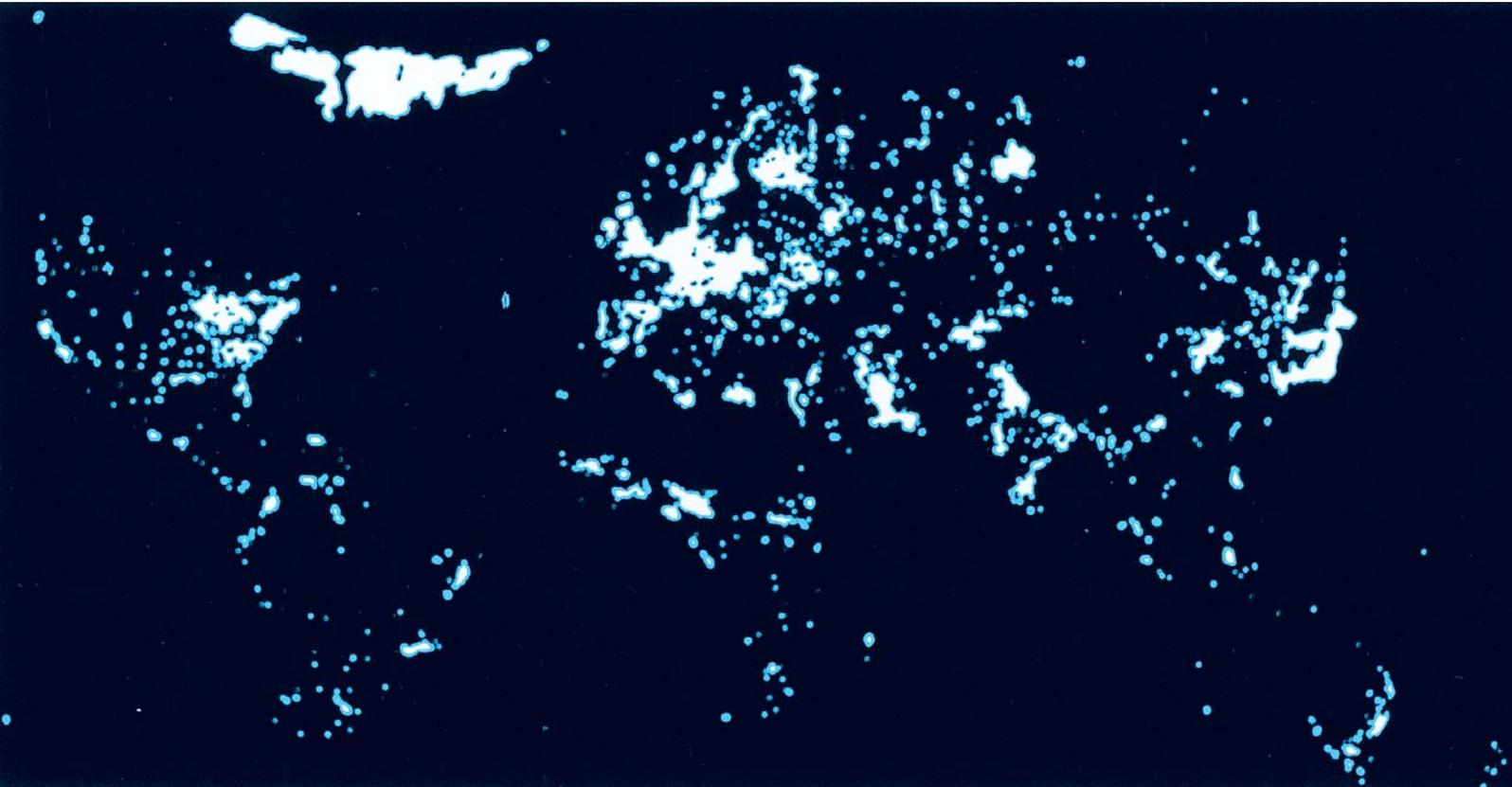
* los datos de ambas tablas se refieren a la provincia de Bérgamo

Regulación y gestión de la iluminación

Gracias a la reestructuración de la red pública de iluminación a través de la introducción de sistemas de regulación de la tensión y de control, la provincia de Bérgamo ha conseguido un fuerte ahorro económico y energético así como una drástica disminución de los costes de mantenimiento por sustitución de luminarias dañadas.

iGuzzini cuida el diseño y la fabricación de sus productos para responder a todo tipo de exigencias.

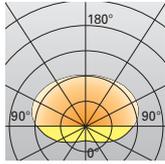
Contaminación lumínica



El hombre siempre ha tenido un vínculo atávico con el cielo. Interrumpir esta relación afecta al equilibrio natural del hombre, de las plantas y de los animales. En un congreso celebrado en París en junio de 1992, la UNESCO constató el enorme daño que una iluminación artificial excesiva provoca a la astronomía y declaró los cielos estrellados un bien a tutelar.

La responsable de todo esto es la contaminación lumínica, que también comporta el desperdicio del 30% de la energía suministrada para la iluminación de las ciudades (datos de la Dark Sky Association).

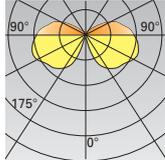
Para resolver el problema no es necesario oscurecer la ciudad, simplemente hay que adoptar unas reglas de iluminación basadas en el uso de luminarias que, a través de ópticas concentradas y asimétricas, pantallas antideslumbrantes y lentes fresnel, iluminen sin incrementar la tasa de contaminación lumínica, ya de por sí elevada. Pero la utilización de estas luminarias no es suficiente: para garantizar la contención de la contaminación lumínica: también es necesario que las operaciones de instalación y mantenimiento se lleven a cabo correctamente.



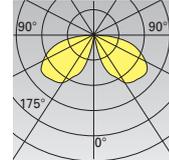
Globo sin antideslumbrante
 $\Phi \leq 50\%$



Soluciones desde el punto de vista fotométrico

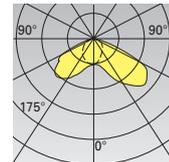


Globo con antideslumbrante en aluminio
 $\Phi \leq 30\%$

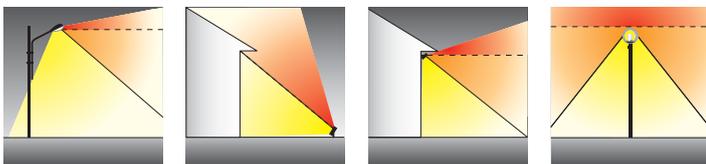


Globo con antideslumbrante patentado iGuzzini
 $\Phi \leq 5\%$

iGuzzini CONTRA LA CONTAMINACIÓN LUMÍNICA	
Productos y tecnologías - Lámparas de elevada eficiencia - Ópticas controladas - Accesorios - Flujo regulable	Guía de proyectos - En la web - Fotos de software
Declaraciones de conformidad de las luminarias: Los fabricantes, importadores o suministradores deben certificar, junto con las características técnicas de las luminarias comercializadas, que las luminarias cumplen las leyes siguientes	Consultoría de proyectos luminotécnicos conforme a las leyes regionales
	Congresos



Luminaria con óptica
0%



aparatos no apantallados y proyección luminotécnica incorrecta

- Luz útil
- Luz inútil
- Luz contaminante

Los principales efectos de la contaminación lumínica afectan al medio ambiente en general, debido a las alteraciones y mutaciones que registra el desarrollo natural de la actividad vital de las especies, pero también a la vida diaria, debido a los efectos de deslumbramiento que limitan y ponen en peligro nuestra movilidad en la ciudad (tanto en las vías de tráfico rodado como en las peatonales), así como a una dimensión más privada y personal debido al fenómeno de la luz intrusiva.

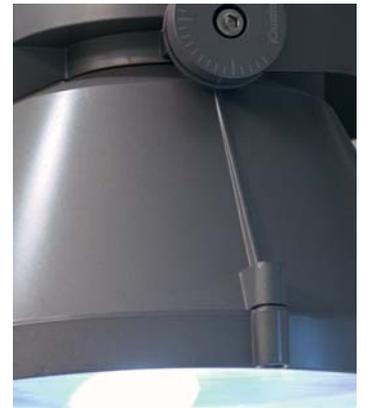
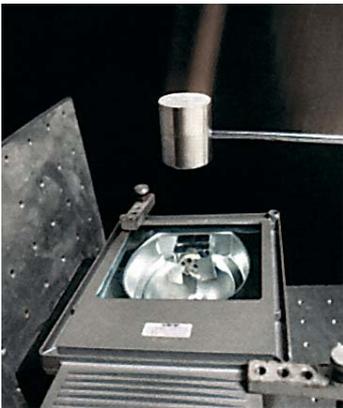
Así, se ha calculado que la luz excedentaria que producen las lámparas de mala calidad no sólo daña al entorno externo, sino que también penetra, como una auténtica intrusa, en las estancias privadas, alterando los ciclos circadianos de las personas, con consecuencias muy serias para su salud física y mental. Así pues, la batalla contra la contaminación lumínica, a través de la adopción de luminarias que eviten este tipo de perjuicios, beneficia al medioambiente y al ahorro energético y económico de los contribuyentes, así como a la prevención y al cuidado de la salud.

Seguridad y rendimiento



Facilidad de apertura del cuerpo óptico.
Placa extraíble, seccionador y fusible
opcionales

Óptica tras siete años de utilización
(primer plano)
Óptica nueva (segundo plano)



Homologación ENEC

La seguridad de nuestros equipos viene certificada por sellos de calidad como el sello CE o el sello ENEC. A diferencia del primero, que las empresas obtienen autocertificándose, el sello ENEC lo conceden entidades terceras, y sólo se consigue superando una rigurosa evaluación basada en una serie de controles que siguen las Normas Europeas armonizadas (EN), a través de un Sistema de Calidad conforme a las normas UNI EN ISO 9002.

Seguridad en el mantenimiento

La incorporación de elementos tales como seccionadores o fusibles no viene impuesta por las leyes vigentes y asegura un mantenimiento simple y veloz, que además aumenta la seguridad de las luminarias

Calidad de las ópticas

Una óptica fabricada con materiales de calidad y siguiendo técnicas avanzadas tiene una duración que garantiza el mantenimiento de sus prestaciones y de su fiabilidad inicial.
Por otro lado, la calidad de las ópticas asegura que las intervenciones de mantenimiento duran lo mínimo indispensable, evitando los efectos nocivos sobre el rendimiento y las prestaciones que un mantenimiento más complicado y laborioso podría comportar.

Pintura

El deseo de ofrecer unos elevados estándares de calidad orienta la elección de nuestras pinturas hacia productos líquidos más que hacia productos de aplicación en polvo. La pintura líquida es más costosa, pero su eficiencia es netamente superior: más compacta y uniforme, tiene una mayor resistencia a la intemperie y a los rayos ultravioleta. Además, la pintura líquida puede aplicarse en capas muy delgadas (de 60/ 80 micras frente a los 150 de la pintura en polvo), lo que permite respetar totalmente el producto, sin redondear las esquinas y sin alterar los más mínimos detalles previstos en su diseño.

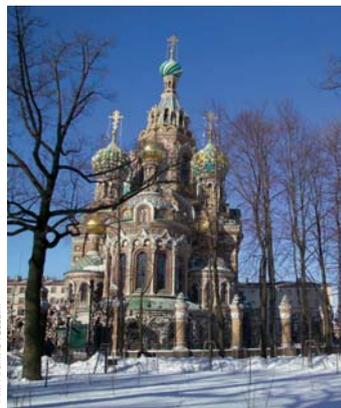


Productos probados para temperaturas de **+ 50° C**
Dubai: Hotel Grad Hyatt



Ph. Archivio Guzzini

Productos probados para temperaturas de **- 20° C**
San Petersburgo: Iglesia del Salvador



Ph. Archivio Guzzini

Funcionamiento en condiciones extremas

Para garantizar el funcionamiento de las luminarias en condiciones climáticas extremas, éstos se someten a pruebas térmicas en cámaras preparadas para identificar las temperaturas y el funcionamiento óptimos de los parámetros eléctricos. Otras pruebas comprueban la resistencia a las nieblas salinas para verificar el comportamiento de los productos en condiciones particulares.

El resultado garantiza una eficiencia óptima en un amplio rango de condiciones, como testimonia el excelente funcionamiento de nuestras luminarias tanto en San Petersburgo (-20°C) como en Dubai (+50°C), por ejemplo.

Centros urbanos

Pescara - Italia: Piazza Rinascimento



Ph. Giuseppe Saluzzi



Ph. Enrico Lattanzi

Capri - Italia: La Piazzetta



Ph.: Giuseppe Saluzzi

Ascoli Piceno - Italia: Piazza del Popolo

La iluminación de un **centro urbano** es más que una simple necesidad funcional: la iluminación da a la ciudad una nueva cara, distinta a la que vemos en las horas diurnas.

Para que esto sea así es necesario que los planos de iluminación tengan en cuenta las peculiaridades de cada situación, resaltando el patrimonio artístico y creando atmósferas sugestivas, capaces de provocar emociones. Además, deben garantizar la seguridad que la luz confiere al difuminar los peligros que anidan en la oscuridad.

La seguridad de la instalación, el cuidado en el diseño de las luminarias y la multiplicidad de propuestas constituyen las mejores soluciones para alcanzar todos los objetivos fijados en el proyecto de iluminación.



Platea



Multi Woody

arquitectos:
Juan Gavilanes Vélaz de Mediano
Francisco González Fernández
Iñaki Pérez de la Fuente



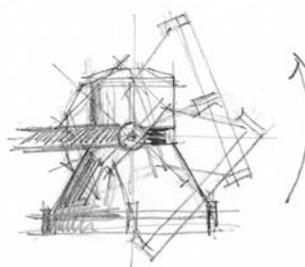


Ph.: Arubio & Asociados

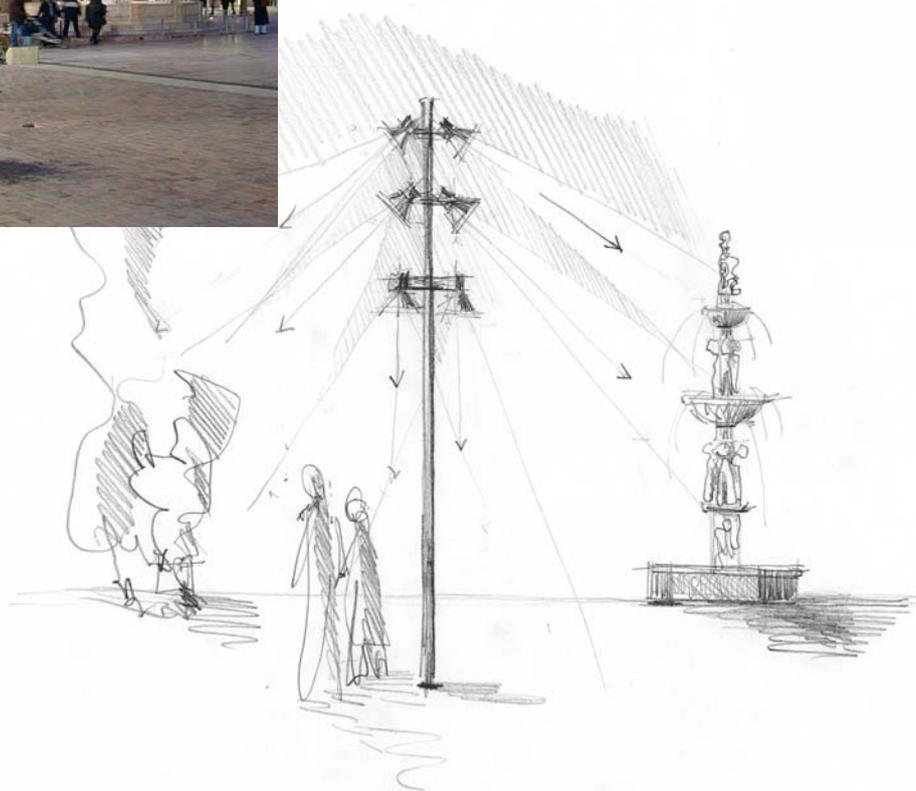


Ph.: Arubio & Asociados

En el proyecto de la plaza de la Constitución de Málaga, la relación con la historia no podía dejar de tenerse en cuenta. La calle Larios, por ejemplo, arteria que conduce a la plaza, presenta una serie de características históricas con una fuerte connotación en la memoria histórica de la ciudad, por lo que se ha tratado de lograr la convivencia entre este aspecto y la tecnología más contemporánea. La solución ha consistido en la adopción de proyectores Platea colocados bajo aleros, con una óptica tipo 'lama de luz' que ofrece un resultado cromático blanco.



De este modo, conviven el respeto por lo ya existente con la innovación tecnológica, y se consigue obtener una distancia entre luminarias óptima así como la uniformidad de la iluminación. Al mismo tiempo, se evita la introducción de postes, que no resultarían atractivos, y se elimina el riesgo de la luz intrusiva en los ambientes privados. Para la plaza en sí, el proyecto preveía poner el acento en las estructuras arquitectónicas históricas, como la fuente; en esta ocasión se usaron las múltiples posibilidades de ópticas del sistema MaxiWoody. Para limitar el número de postes y evitar el deslumbramiento directo sin renunciar a una iluminación funcional para el área peatonal, se recurrió al MultiWoody, que permite instalar fácilmente más puntos de luz en un único soporte.



Áreas verdes urbanas

Manchester - Gran Bretaña: Greenquarte



Ph. Courtesy of Piana EDC



Ph. Giuseppe Saluzzi

Matera - Italia: Parco del Castello Tramontano



Ph.: Enrico Lattanzi

Capri (Na) - Italia: Parque público

En las **áreas verdes** urbanas, los caminos de la luz son los mejores aliados para el disfrute de unos espacios que por otro lado están destinados a ser poco frecuentados en las horas nocturnas.

A través de caminos y senderos luminosos, así como de una amplia gama de posibilidades de señalización, el verde vuelve a la ciudad y a sus habitantes como un elemento precioso de la vida urbana, incluso por la noche, sin sensación de peligro.



Nuvola

Como - Italia: Viale Marconi

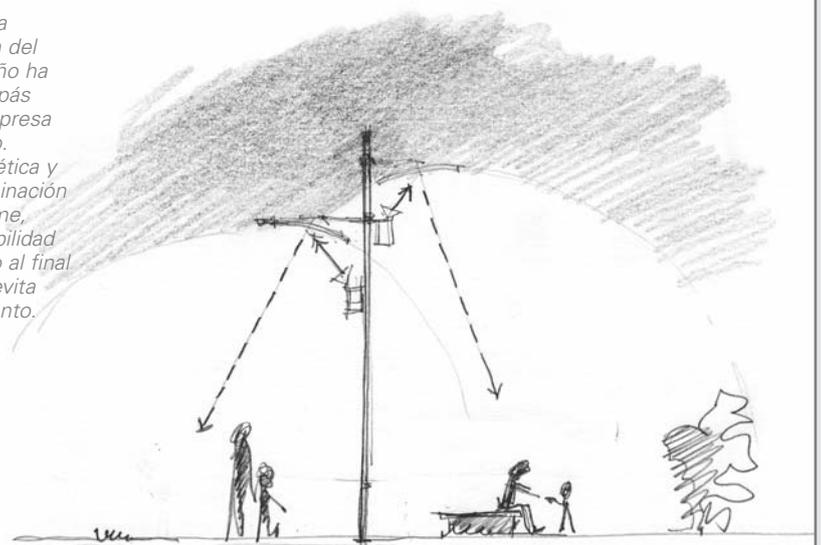




Ph.: Giuseppe Saluzzi

En el parque de Viale Marconi de Como, el principal objetivo era generar nueva vida en una zona poco disfrutada en horas nocturnas. Además, se quería enriquecer el parque con una iluminación de diseño y aumentar la visibilidad de la estructura situada al final del parque.

La respuesta más eficaz ha consistido en la instalación del sistema Nuvola, cuyo diseño ha sido premiado con el Compás de Oro, concedido a la empresa y al diseñador Renzo Piano. Este sistema coordina estética y funcionalidad con una iluminación horizontal y vertical uniforme, y permite aumentar la visibilidad del Templo Voltiano situado al final del parque al tiempo que evita el riesgo de deslumbramiento.



Viabilidad urbana

Augusta - Alemania: Estaciones de tranvía



Ph.: Eckhart Marthaus



Ph.: Darius

Twickenham - Gran Bretaña: Heath Road



Ph.: Fabio Emilio Simon

Chiasso - Suiza: Aduana de Brogeda

El sistema de arterias que componen la **circulación viaria** es una de las partes más delicadas e importantes de la vida de una ciudad. La iluminación se convierte en un factor indispensable, del que no se puede prescindir. Ante la necesidad de poner a la seguridad en primer plano, la elección de las luminarias a instalar en las vías de tráfico nunca puede ser fruto de un planteamiento poco riguroso o inadecuado.

Justamente por esto, el discurso sobre la contaminación lumínica, la calidad de las ópticas y la necesidad de una iluminación correcta que no desperdicie inútilmente una luz preciosa se convierte en este caso una cuestión fundamental tanto para los diseñadores como para los ciudadanos que la disfrutarán directamente.

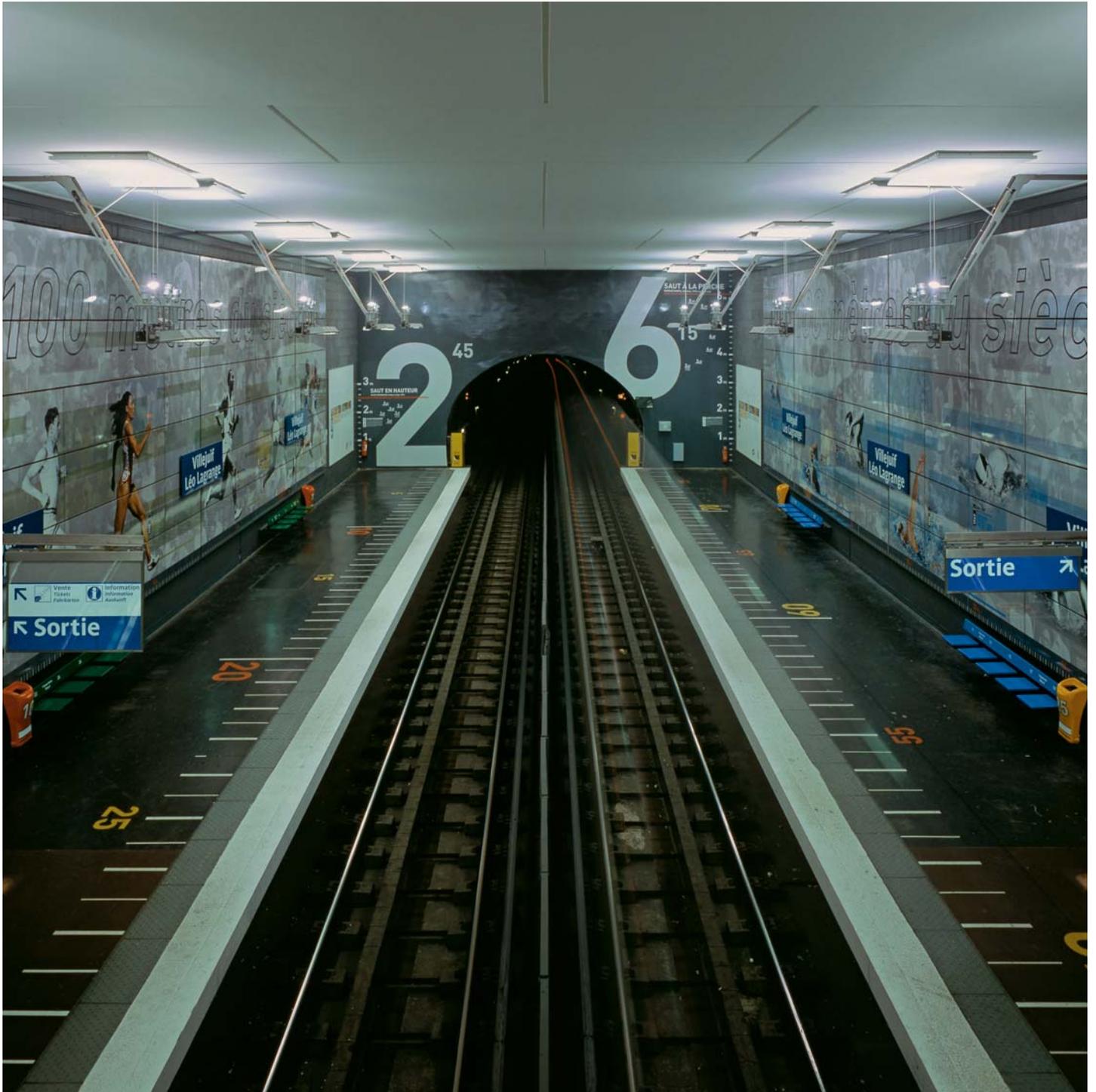


Platea



Woody de descarga

proyecto luminotécnico:
Mario Cucinella





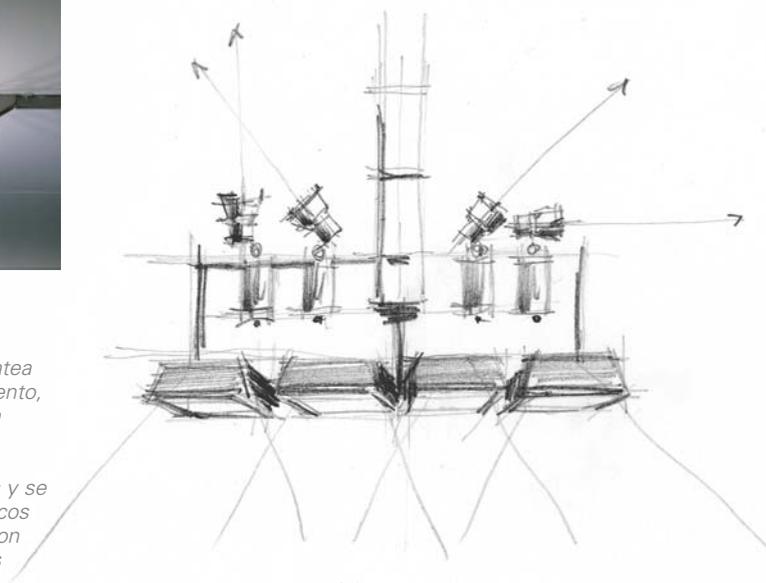
Ph.: Didier Boy de La Tour



Ph.: Didier Boy de La Tour

Para celebrar el centenario de su red de metro, París decidió renovar nueve de sus estaciones inspirándose en distintas temáticas sociales, y confió la ejecución a proyectistas y diseñadores de fama internacional. La estación de Villejuif fue confiada al arquitecto Mario Cucinella, quien junto con iGuzzini redactó un proyecto inspirado en el deporte. El proyecto de iluminación preveía la utilización de luz cálida para los andenes, a fin de garantizar una atmósfera agradable y cómoda a los viajeros, y de una luz más fría para iluminar los murales con imágenes deportivas situados en las paredes y en el techo.

Se eligieron las luminarias Platea para la iluminación del pavimento, y los proyectores Woody para iluminar paredes y techo. Los equipos se agruparon en conjuntos de cuatro unidades y se montaron en soportes metálicos en los que también se ubicaron las luces de emergencia y los altavoces



Grandes espacios – transporte

Cagliari - Italia: Aeropuerto Elmas



Ph.: Giuseppe Saluzzi



Ph.: Hans Schluupp

Tang Shan City - China: Tang Shan Earthquake Monument Square



Arco (Tn) - Italia: Foro Boario

Sin una iluminación adecuada, y en horas nocturnas, los **grandes espacios** dedicados usualmente a los grandes núcleos de transporte público pueden convertirse en un auténtico desierto urbano. Esto puede evitarse fácilmente a través de un diseño riguroso, que intente evidenciar y hacer presentes en el tejido urbano estos grandes espacios esenciales. La luz también puede dar vida a espacios muy amplios, mientras que la oscuridad o la mala iluminación los convierten en espacios inútiles o incluso peligrosos.



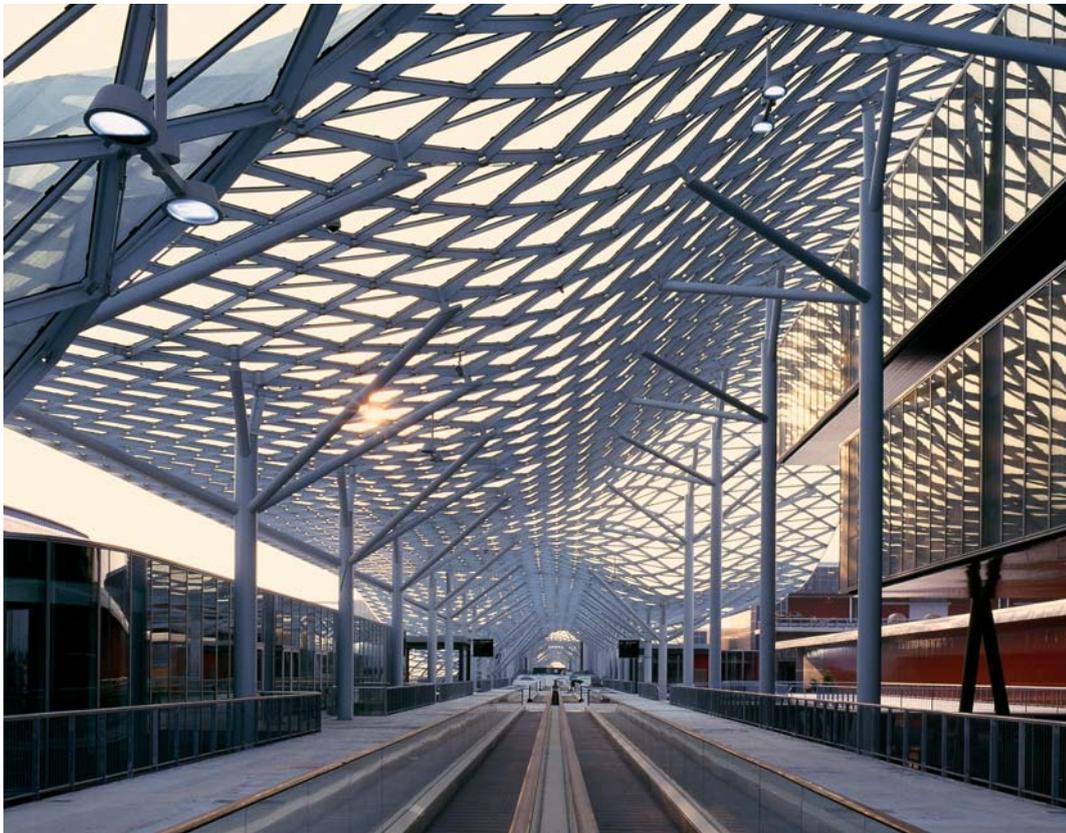
Lavinia



Platea

proyecto luminotécnico:
Massimiliano e Doriana Fuksas

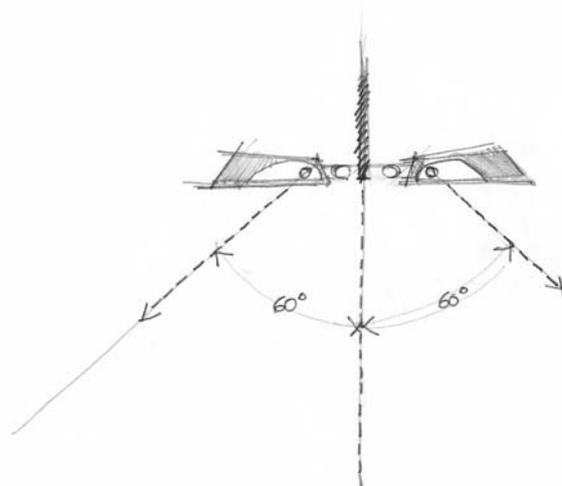




Ph.: Fabio Emilio Simon



Ph.: Fabio Emilio Simon



El recinto de la Feria de Milán en Rho-Però, proyectado por Massimiliano Fuksas e inaugurado en marzo de 2005, tiene en su centro una gran vela arquitectónica en forma de ola y con una longitud de un kilómetro y medio. Bajo la vela confluyen dos arterias: una a cota cero, destinada a los visitantes de ocho pabellones cuya altura varía entre los 7 y los 10-12 metros, y la otra, a cota seis, que permite el acceso al bar, a la sala de convenciones y a otras áreas funcionales.

Si de día la total transparencia de la estructura elimina la necesidad de iluminación gracias a la entrada de luz natural, por la noche Fuksas ha diseñado en colaboración con iGuzzini un proyecto simple pero de gran eficacia. En la zona de los pabellones se ha usado el sistema Lavinia, sobre el que se han montado ópticas viarias, tanto para la iluminación directa a 400W como para la indirecta, a 250W, con el objetivo de garantizar una luminancia media de 300 lux a nivel de suelo.

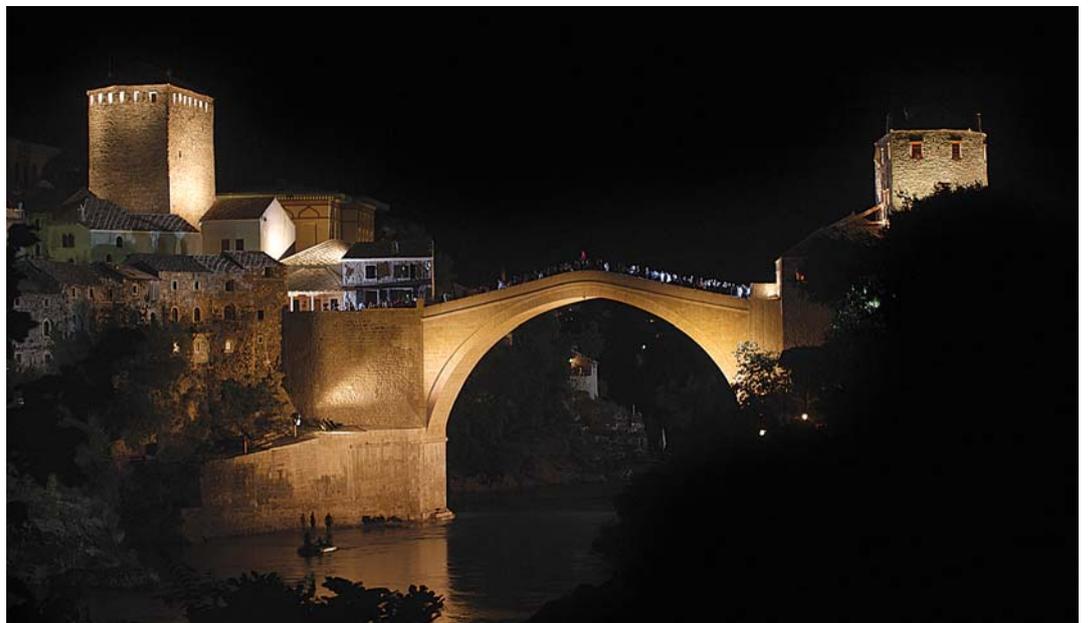
La vela presenta una altimetría tortuosa, con variaciones de cero a 10-12 metros y caracterizada por depresiones y picos continuos. Se ha utilizado un sistema Lavinia doble brazo del mismo color que la cubierta para garantizar la uniformidad del conjunto. Sobre estos equipos se han montado ópticas flood asimétrica con lámparas de halógenos metálicos de 250w. Para completar el proyecto, en el exterior se han utilizado luminarias Platea de 250W con óptica asimétrica.

Conjuntos arquitectónicos

Palma de Mallorca - España: Es Baluard



Ph. José Hevia Blach



Ph. Archivio Guzzini

Mostar - Bosnia Herzegovina: Puente de Mostar



Ph.: Petr Janzura

Kutna Hora – República Checa: Catedral de Santa Bárbara

Cuando se aplica a **elementos arquitectónicos de prestigio**, la iluminación se convierte en un modo de interpretar su belleza y su valor histórico. En manos del diseñador, las luminarias que subrayan el resalte y evidencian el juego de vacíos y volúmenes de las construcciones, con personalidad pero también con discreción, se convierten en instrumentos preciosos para vivir de un modo particular los tesoros de una ciudad y de su memoria histórica.



MaxiWoody



Radius

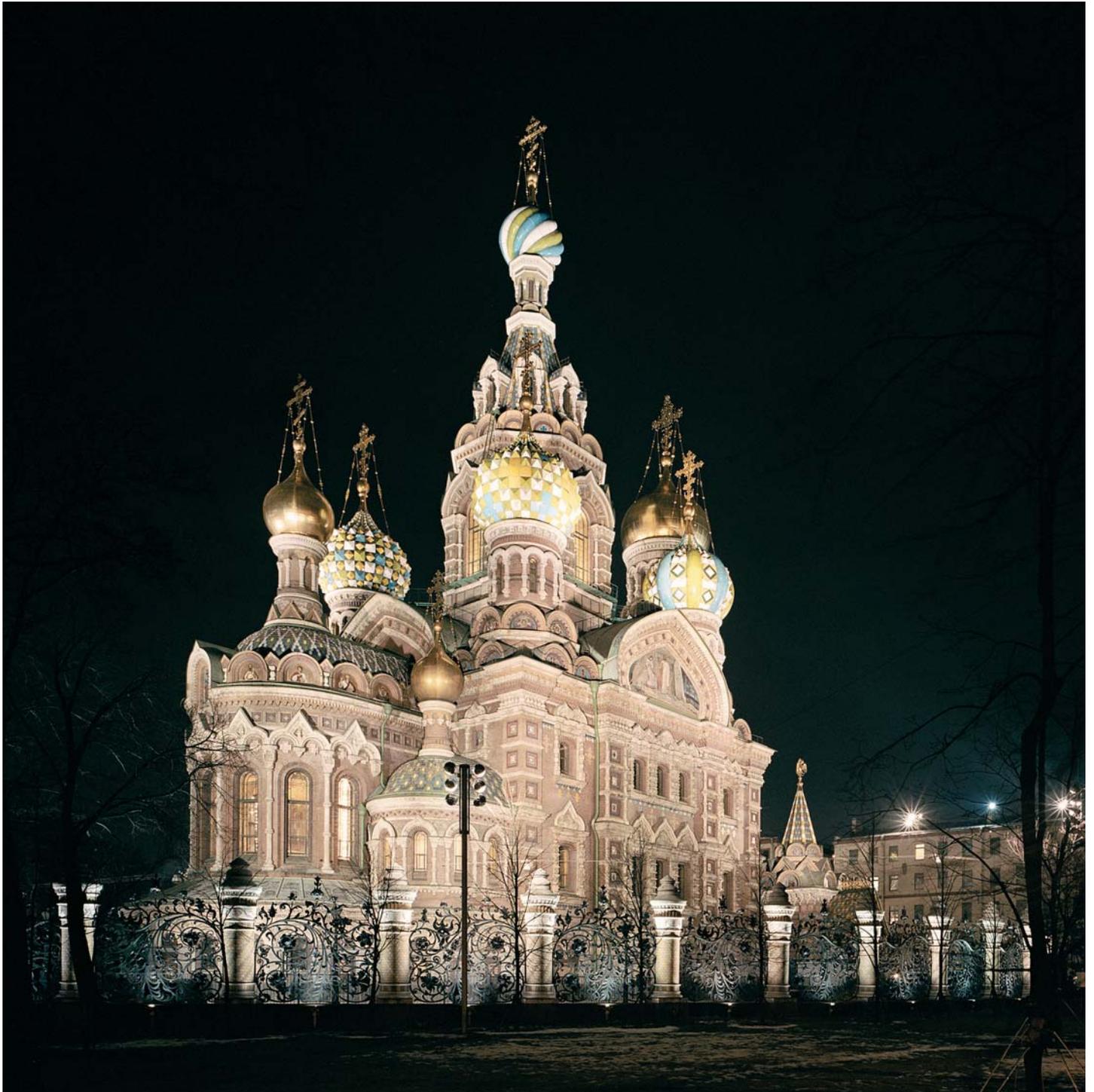


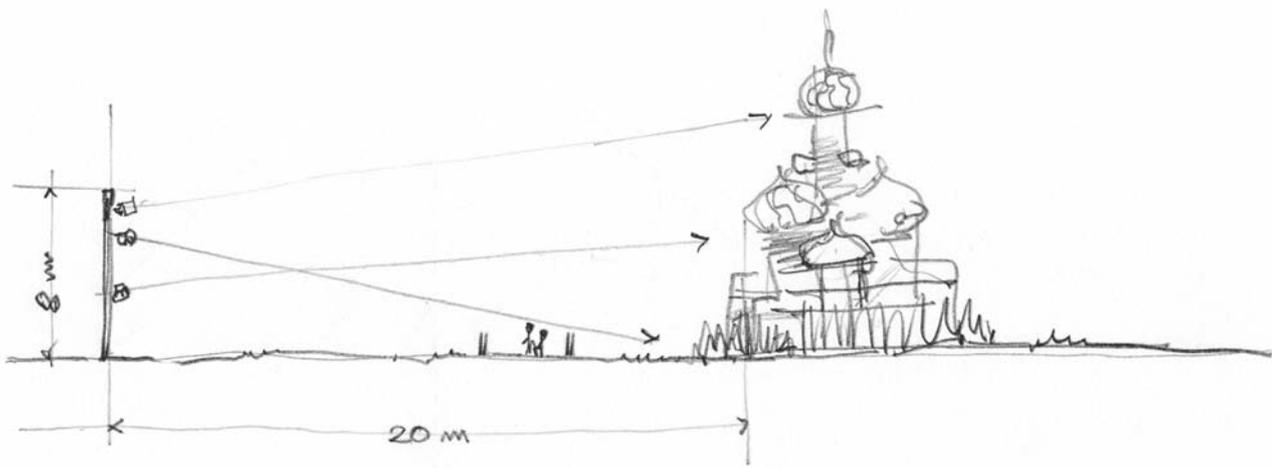
Platea



Light Up Walk professional

proyecto luminotécnico:
Piero Castiglioni





Ph.: Gabriele Basilico

La espléndida catedral de San Petersburgo y la zona de edificios que se encuentra frente a ella presentaban un interesante desafío al diseñador lumintécnico: su estilo ruso-bizantino, caracterizado por la espléndida cúpula de cebolla y el imponente campanario, así como por un gran número de espirales, reclamaba una iluminación que enfatizara esta riqueza de elementos sin romper el equilibrio entre los diversos componentes de la estructura arquitectónica.

El dramatismo plástico de los elementos se ha resaltado mediante el uso de proyectores MaxiWoody en versión superspot y de proyectores Platea con óptica flood, sabiamente colocados en zonas estratégicas de la cubierta para obtener el efecto escenográfico deseado, así como de luminarias Radius, para iluminar la verja. El interior del campanario se ha iluminado con equipos Radius de intensidad variable, obteniendo un efecto dinámico que pretende subrayar esta estructura vertical como símbolo de la memoria histórica de la ciudad.

Para completar el proyecto, se han colocado luminarias MaxiWoody con ópticas rugosas sobre postes y sobre las cubiertas de los edificios situados a lo largo del canal Griboedov; estas luminarias proyectan haces luminosos elípticos que bañan uniformemente las fachadas.

Nuvola, MiniNuvola



El producto ha obtenido el siguiente reconocimiento:
- Compasso d'Oro nel 1998



Ph.: José Hevia Blech

Palma de Mallorca - España: Es Baluard

Dispersión del flujo hacia arriba < 5%



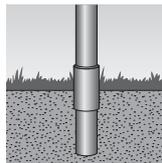
Confort visual



Emblema personalizado



Collar de refuerzo



Puerta de registro enrasada IP44



Resistencia a carga de nieve: Nuvola, hasta 250 Kg.; MiniNuvola, hasta 205 Kg.



Nuvola

Altura: 10000 mm
Vías de enlace, plazas, avenidas con tráfico intenso, cruces

Altura: 6000 mm.
Plazas, avenidas con tráfico moderado, cruces

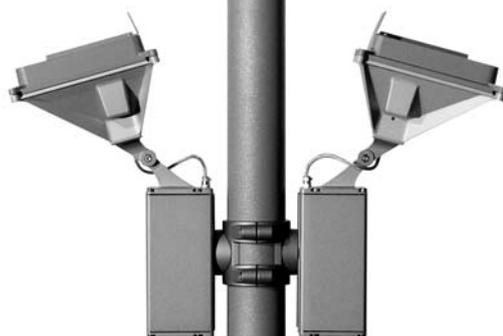
escala 1:200



Fruto de un diseño de Renzo Piano & Meccano, premiado con el prestigioso Compás de Oro en 1998, la luminaria Nuvola constituye una solución idónea para obtener una iluminación directa y uniforme de las calles, pero sin peligro de deslumbramiento. El sistema está formado por un proyector Lingotto montado sobre el poste, al que se ha incorporado una pantalla en tecnopolímero reforzado que cumple la función de difusor de la luz con un alto índice de comodidad visual, y que al mismo tiempo evita su dispersión hacia el hemisferio superior, primera causa de la contaminación lumínica.



Nuvola



MiniNuvola



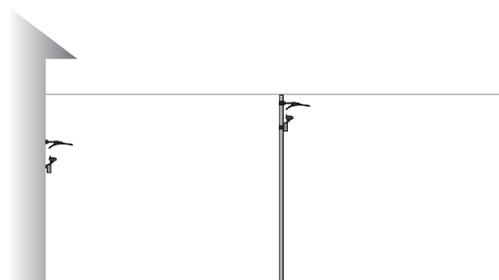




 IP65

MiniNuvola

Altura: 5000 mm



escala 1:200

Todo el atractivo del diseño de Nuvola, en una nueva versión miniaturizada que amplía y completa la gama de luminarias de luz indirecta. Sus reducidas dimensiones y la posibilidad de aplicación en pared hacen de MiniNuvola la elección ideal para instalaciones en jardines y centros históricos y monumentales.



El producto ha obtenido el siguiente reconocimiento:
- iF Design Award 2006



Ph.: Giuseppe Saluzzi

Pescara - Italia: Piazza Rinascimento

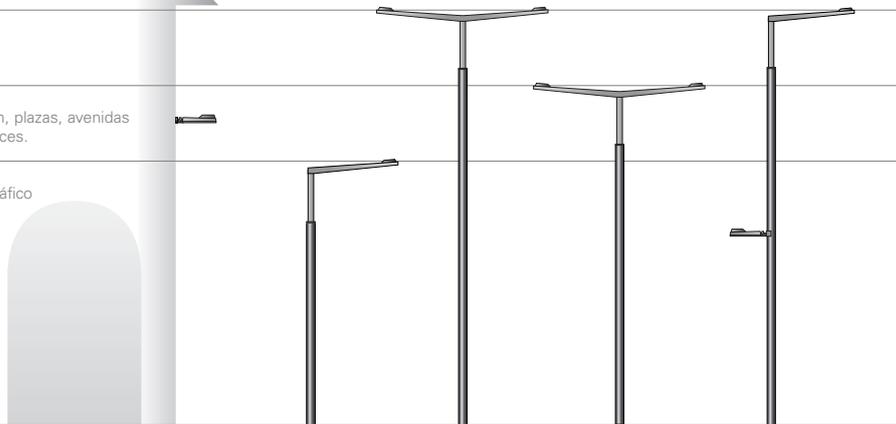


<p>Cristal con serigrafía personalizada</p>	<p>Lámparas innovadoras: Cosmowhite, Master Colour 250W</p>	<p>Apertura del cuerpo óptico simplificada</p>	<p>Placa extraíble</p>	<p>Doble entrada de los cables</p>	<p>Interruptor de seccionamiento y fusible bajo demanda</p>	<p>Dispersión del flujo hacia arriba = 0</p>	<p>Clase II, predispuesto para Clase I (bajo demanda)</p>

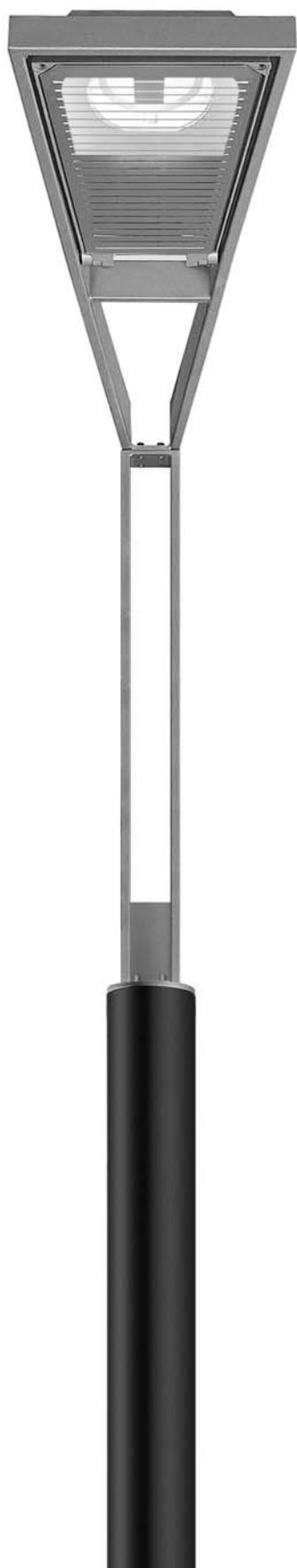
Altura: 10.000 mm

Altura: 8000 mm
Carreteras de conexión, plazas, avenidas con tráfico intenso, cruces.

Altura: 6.000 mm
Plazas, carreteras con tráfico moderado, cruces.



escala 1:200







 IP66 IK08

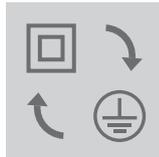
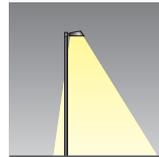
De línea sobria y elegante,
 siguiendo el estilo de su diseñador,
 J. M. Wilmotte, estas luminarias
 emiten una luz uniforme, no
 deslumbrante, y no dispersan
 la luz hacia el

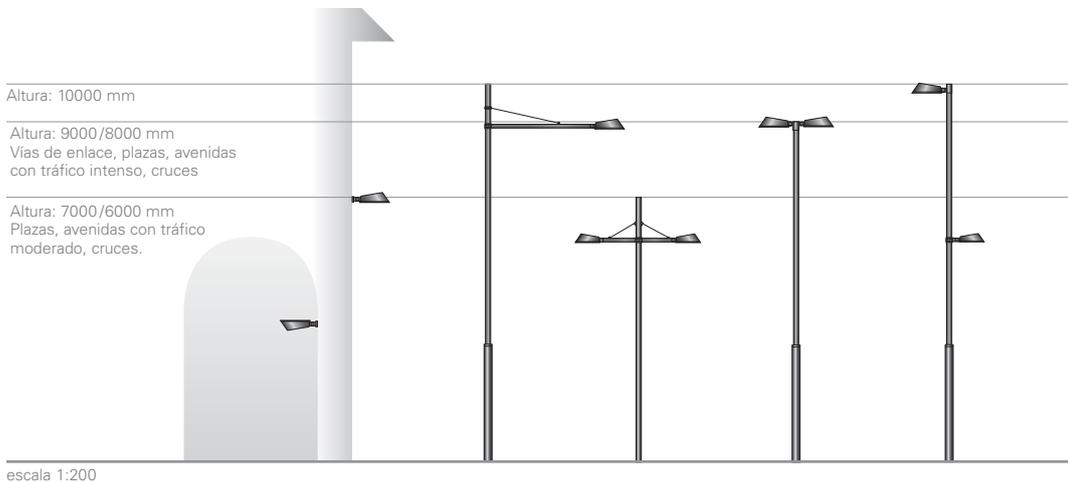
Sistema Lavinia



Ph.: Giuseppe Saluzzi

Sirolò (An) - Italia: Glorieta

Orientabilidad $\pm 15^\circ$	Dos tornillos de fijación Dos pernos de seguridad	Abertura con bisagra y dos tornillos imperdibles para cuerpo pequeño	Placa extraíble	Válvula de descompresión para cuerpo pequeño	Ranura para la salida de agua	Clase II, predispuesto para Clase I bajo demanda	Ausencia total de dispersión del flujo hacia arriba
							





Cuerpo pequeño

Cuerpo grande



Firmado por Massimiliano y Doriana Fuksas, este sistema coordinado permite una elevada flexibilidad en el alumbrado viario. Su innovador sistema de conexión y direccionamiento permite utilizar una amplia gama de ópticas y lámparas

Todas las soluciones garantizan una distribución luminosa uniforme, así como la total ausencia de dispersión hacia el flujo hacia el hemisferio superior y de deslumbramiento en el plano viario. Su diseño sencillo y eficaz lo convierten en un sistema capaz de dialogar con cualquier contexto urbano.

Sistema Cut-Off



Ph.: Giuseppe Saluzzi

Aosta - Italia: Circunvalación



Argo

Delphi extremo del poste



Argo extremo del poste



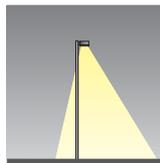
Orientabilidad en la versión de pared



Placa extraíble



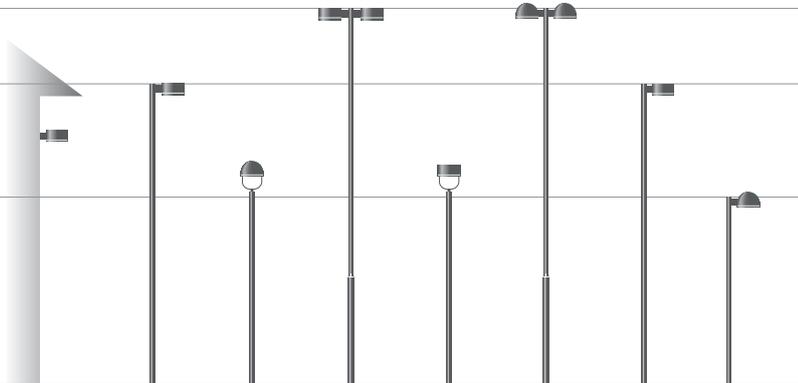
Ausencia total de dispersión del flujo hacia el hemisferio superior



Altura: 10000 mm.
Vías de enlace, plazas, avenidas con tráfico intenso, cruces

Altura: 8000 mm.
Plazas, avenidas con tráfico moderado, cruces

Altura: 5000 mm.
Áreas peatonales, áreas residenciales, parques, aparcamientos.



escala 1:200



Delphi



Delo



Este sistema permite instalar sobre postes o paredes diversos cuerpos luminosos de diferentes formas, dotados de ópticas que permiten una iluminación uniforme, totalmente carente de emisiones hacia el hemisferio superior.



Ph: Fabio Emilio Simon

Bormio (So) - Italia: Valdidentro



Apertura cuerpo óptico



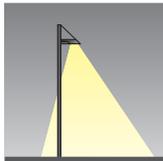
Placa extraíble



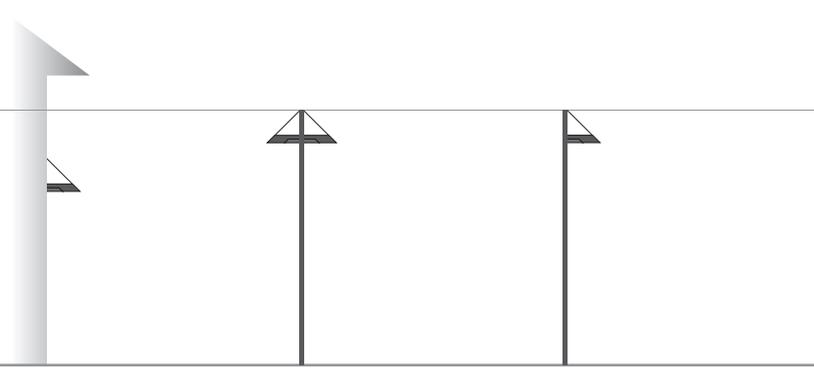
Puerta de registro enrasada IP44



Ausencia total de dispersión del flujo hacia el hemisferio superior



Altura: 6750 mm.
Vías de enlace, plazas, avenidas con tráfico intenso, cruces.



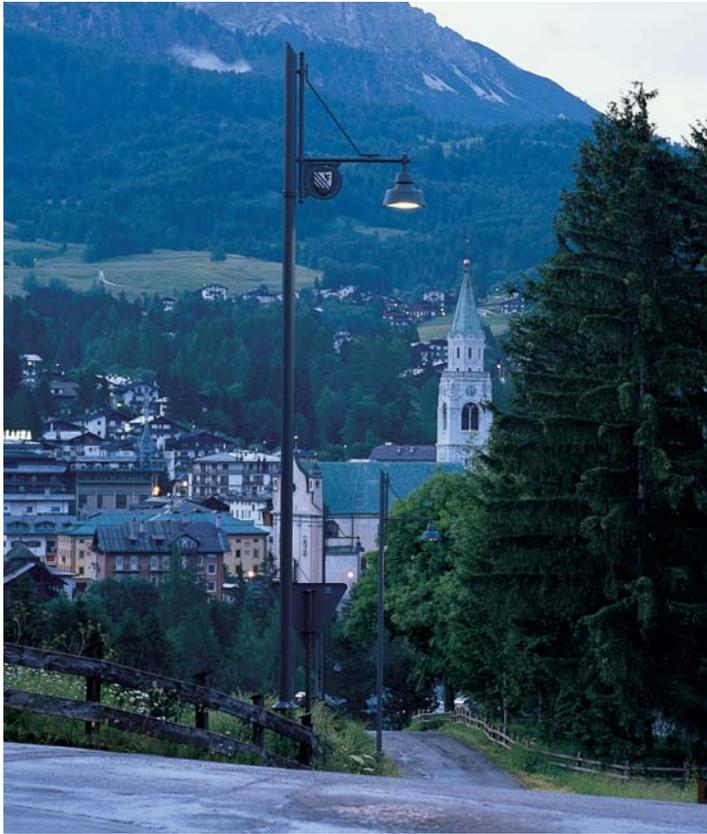
escala 1:200



    IP23/54 IK07

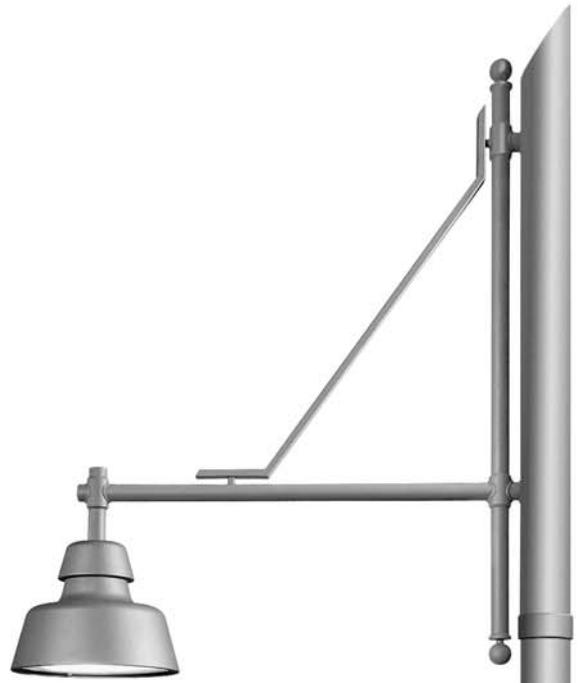
Es un sistema dotado de un cuerpo óptico realizado en aluminio fundición, de líneas extremadamente pulidas, idóneo para su utilización como mobiliario urbano en zonas residenciales o en áreas de tráfico mixto (automovilístico y peatonal). Posibilidad de utilizar diversos tipos de ópticas, siempre orientadas hacia abajo para conseguir una iluminación uniforme y no deslumbrante.

Les Alpes



Ph.: Giuseppe Saluzzi

Cortina (BL) - Italia: Allumbrado público

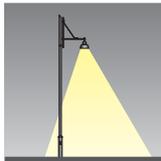


Apertura cuerpo óptico
1/4 giro de tuerca

Placa extraíble

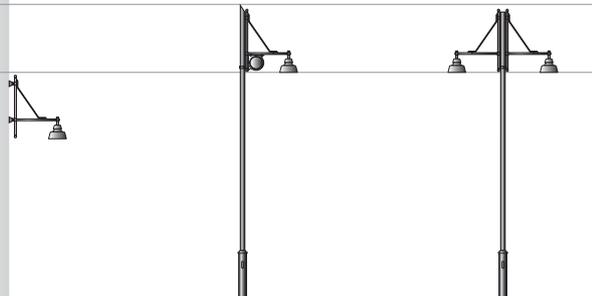
Emblema
personalizado bajo
demanda

Ausencia total de
dispersión del flujo
hacia el hemisferio
superior



7800 mm

6000 mm



escala 1:200







 IP65 IK07

Esta luminaria nació para responder a las exigencias específicas del proyecto de iluminación del ayuntamiento de Cortina d'Ampezzo. Las condiciones específicas del entorno y la necesidad de crear un producto capaz de dialogar con una realidad histórica y paisajística única en el mundo dieron pie al diseño de un sistema amplio y personalizable, que ha demostrado una gran adaptabilidad a diferentes realidades y contextos.

Sistema Salaria



Ph.: Giuseppe Saluzzi

Pregana Milanese (MI) - Italia: Calles



Regulación de la planaridad del cuerpo de la luminaria

Apertura cuerpo óptico 1/4 giro de tuerca

Placa extraíble

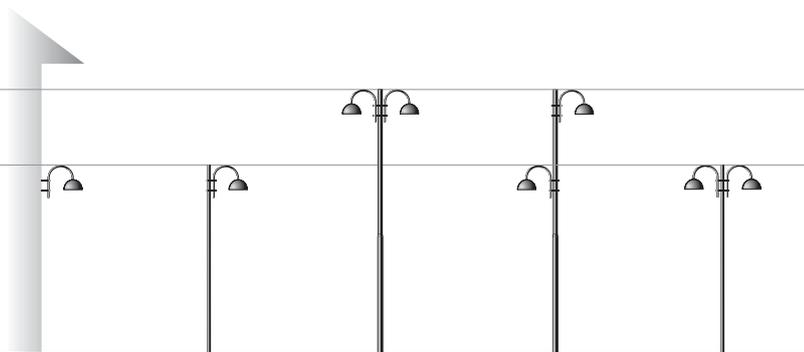
Ausencia total de dispersión del flujo hacia el hemisferio superior

Cableado doble régimen



7000 mm

5000 mm



escala 1:200







 IP65 IK08

Objetos, lugares, cruces, relaciones, caminos... la luz es evidencia de la presencia del hombre, de su actividad y de su mundo. En la ciudad, la luz debe ser sinónimo de flexibilidad en la aplicación, de mantenimiento, estilo, bienestar y ausencia de deslumbramiento y de contaminación lumínica.

El sistema Salaria responde a todas estas características, y es un ejemplo idóneo de iluminación urbana basada en la calidad del flujo luminoso y en la integración formal con el contexto.

Las luminarias, diseñadas para el uso de lámparas de bajo consumo, ofrecen la posibilidad de instalar ópticas simétricas, asimétricas o viarias, y reducen el impacto estético, eliminando el deslumbramiento y la dispersión de flujos y de energía.



Ph.: Giuseppe Saluzzi

San Giovanni Rotondo (Fg) - Italia: Santuario di San Padre Pio

Placa extraíble



Instalación simplificada brazo-poste



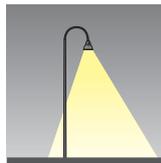
Regulación de la planaridad del cuerpo de la luminaria



Limitación de la luz parásita con anillo antideslumbrante

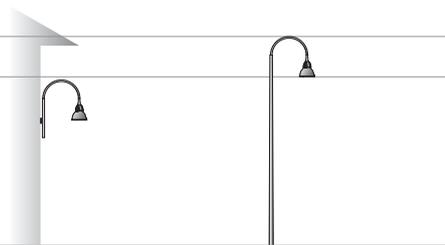


Ausencia total de dispersión del flujo hacia hemisferio superior



5650 mm

Altura del cuerpo iluminante:
4500 mm



escala 1:200



    IP65

El reflector de la serie Berlino se conecta sobre un brazo en forma de arco, a su vez directamente incorporado sobre un poste, para ofrecer una iluminación directa pero no deslumbrante, adaptable a diversos contextos históricos y modernos y a todo tipo de áreas urbanas, desde centros comerciales hasta parques y aparcamientos.

Sistema MaxiWoody



El producto ha obtenido el siguiente reconocimiento:
- iF Design Award 2003



Ph: Fabio Emilio Simon

Lodi (Mi) - Italia: Piazza San Francesco

Cuerpo óptico grande, medio y pequeño



Antideslumbrante circular



Rejilla de protección y visera



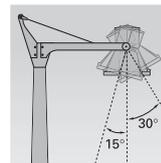
Aletas direccionales



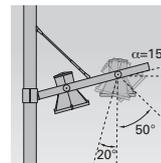
Filtros cromáticos



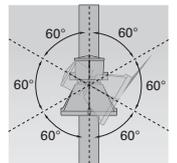
Rotación del cuerpo óptico



Rotación sobre soportes lineales y cuadrados



Rotazione proiettore-staffa, rotazione staffa a step di 60°

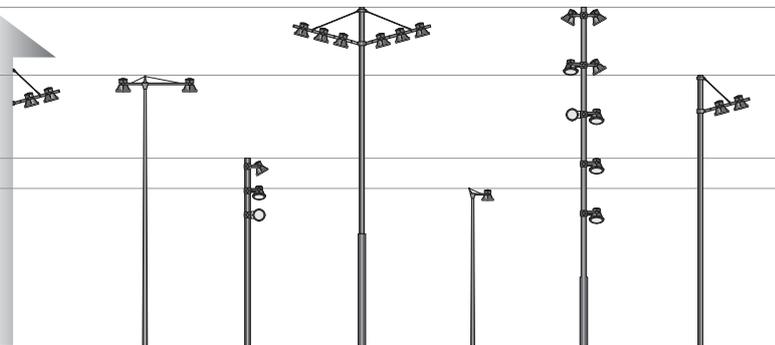


Altura: 9000 mm.
Vías de enlace, plazas, avenidas con tráfico intenso, cruces

Altura: 7200 mm.
Plazas, avenidas con tráfico moderado, cruces

Altura: 5000 mm

Altura: 4200 mm.
Áreas peatonales, áreas residenciales, parques, aparcamientos.

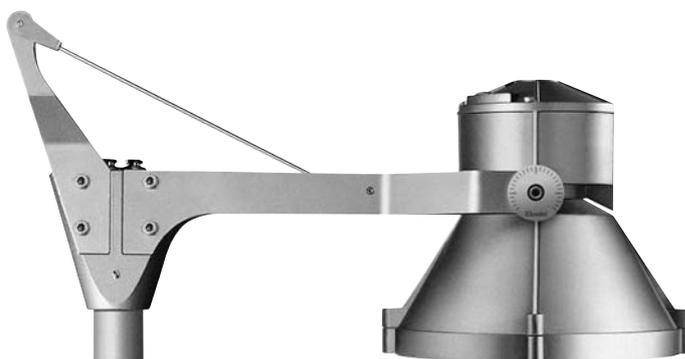


escala 1:200

FrameWoody



MultiWoody



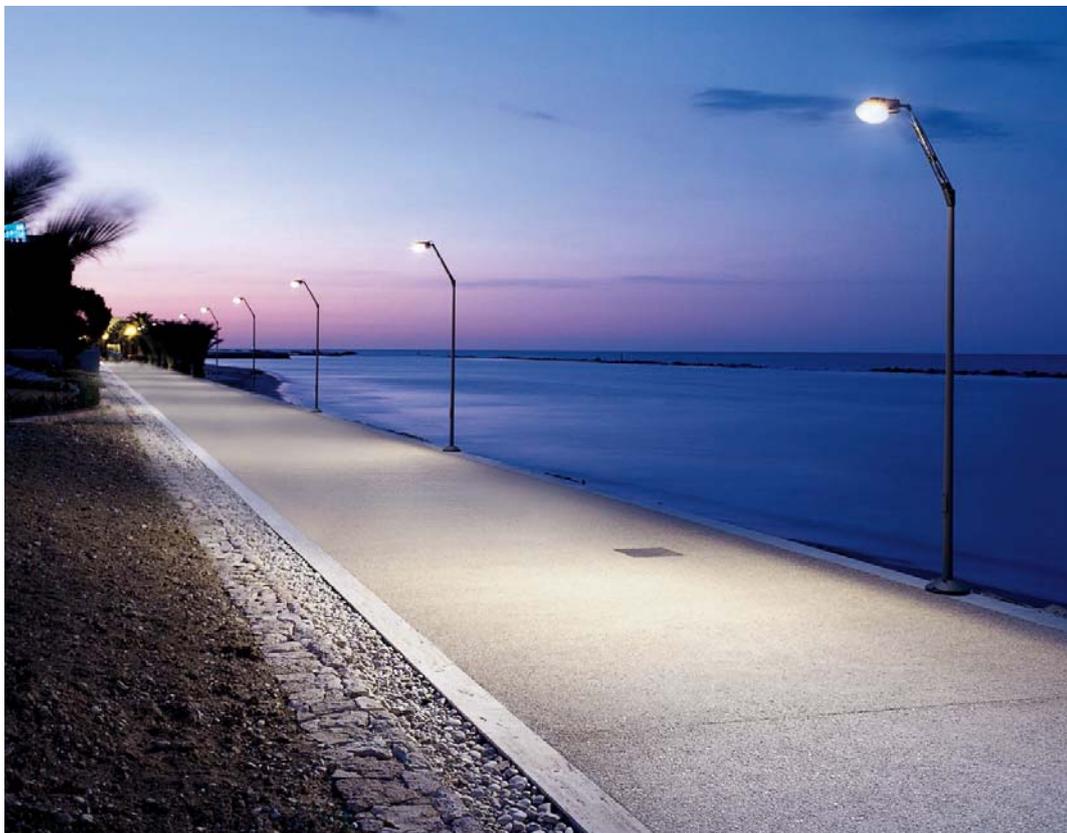
CityWoody



Los espacios públicos reclaman siempre una iluminación útil, que satisfaga las necesidades luminotécnicas respetando los valores visuales, perceptivos y de diseño de los espacios y de la arquitectura. El sistema MaxiWoody nace de la idea de aplicar luminarias diversas a la iluminación de superficies verticales.

Gracias a su gran flexibilidad de ópticas y accesorios, el sistema permite articular la iluminación de conjuntos arquitectónicos con un lenguaje propio, definiendo sus elementos y perfiles en los términos más adecuados.

Sistema Platea



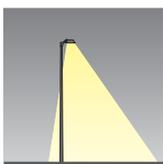
Ph.: Giuseppe Saluzzi

Cupramarittima - Italia: Paseo marítimo de Cupramarittima

Instalación de los brazos sin perforaciones



Ausencia total de dispersión del flujo hacia el hemisferio superior



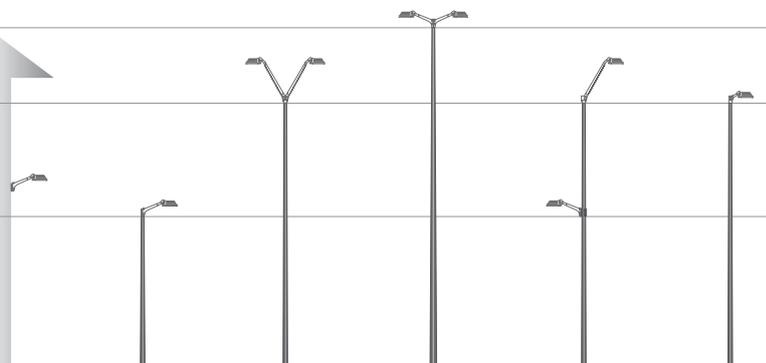
Puerta realizada IP54



Altura: 9000 mm.
Vías de enlace, plazas, avenidas con tráfico intenso, cruces

Altura: 7000 mm.
Plazas, avenidas con tráfico moderado, cruces

Altura: 4000 mm.
Áreas peatonales, áreas residenciales, parques, aparcamientos.



escala 1:200



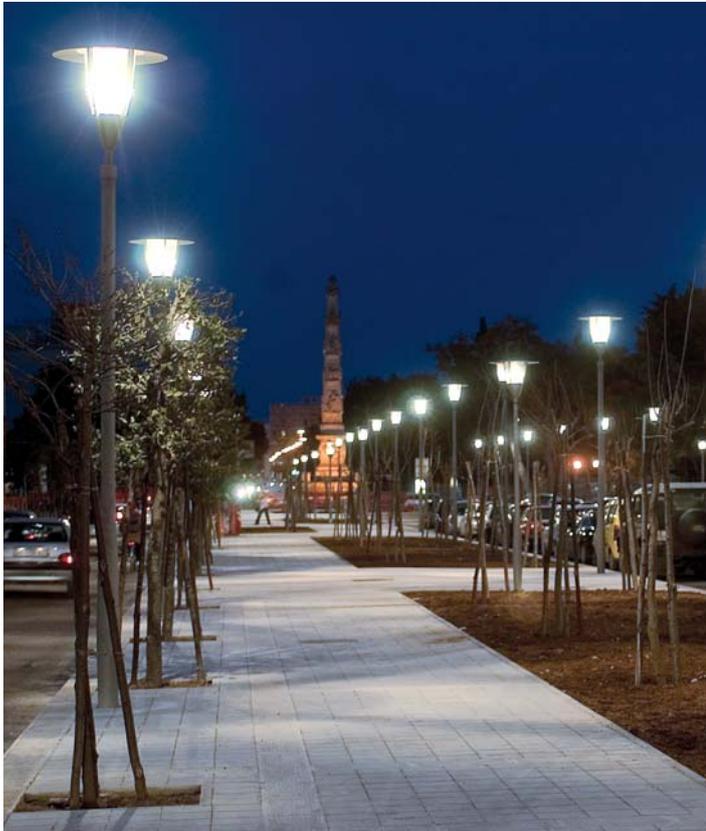





 IP66 IK08/04

Con la posibilidad de instalar las luminarias sobre diversos soportes, en postes o brazos, los diseñadores de la gama Platea han ampliado su versatilidad permitiendo su uso en áreas urbanas públicas y residenciales. La multiplicidad de pantallas permite abordar los problemas de deslumbramiento con facilidad.

Sistema Flaminia



Ph: Esa Studio

Lecce - Italia: Viale dell'università



Flaminia A

Tapa decorativa versión down



Tapa decorativa versión up



Cono de cristal



Difusor satinado bajo demanda



Cuerpo óptico con tornillos imperdibles



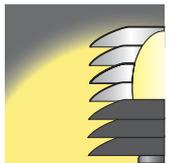
Placa extraíble con interruptor de seccionamiento y fusible bajo demanda



Facilidad de mantenimiento



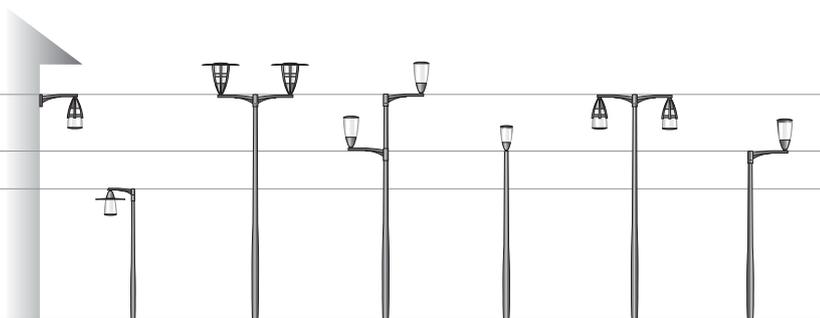
Reflector antideslumbrante para limitación del flujo hacia hemisferio superior < 3%



Altura: 6000 mm
Vías de enlace, plazas, avenidas con tráfico intenso, cruces

Altura: 4500 mm

Altura: 3500 mm
Áreas peatonales, áreas residenciales, parques, aparcamientos.



escala 1:200



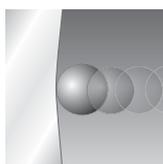
Flaminia B

Flaminia A



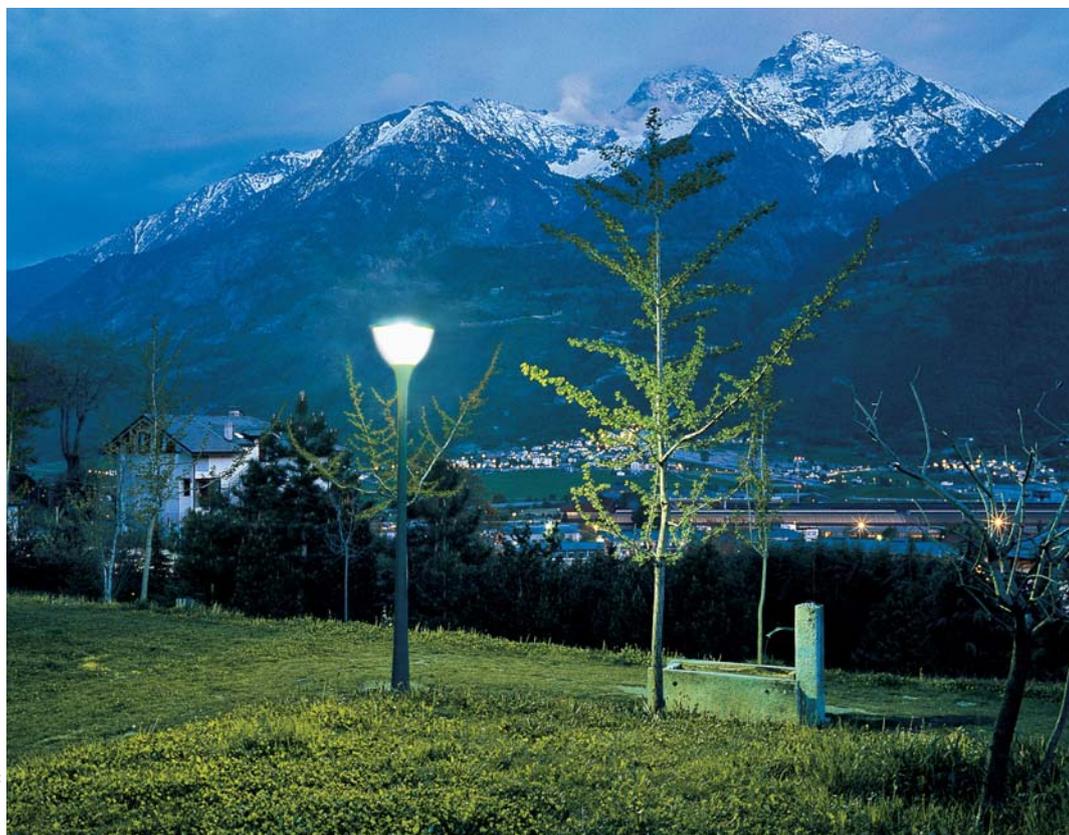
Ausencia total de dispersión del flujo hacia el hemisferio superior

Difusor antivandalismo



El sistema Flaminia se caracteriza por el encuentro de experiencias y culturas diversas, y se inspira en múltiples familias de luminarias que tienen en común un mismo concepto de diseño, pero con funciones y aplicaciones potenciales muy numerosas y diversas. La profundidad de la gama, derivada de la personalización de los postes y de un diseño escandinavo austero pero impregnado de la cultura mediterránea de iGuzzini, permite desarrollar aplicaciones coherentes en cuanto a la forma y el estilo de las luminarias, pero diversas y completas en cuanto a la calidad de las prestaciones.

Los difusores, los anillos horizontales, las barras verticales y la tapa decorativa de aluminio pueden combinarse entre ellas para formar una amplia gama de posibilidades estilísticas.



Ph.: Giuseppe Saluzzi

Aosta - Italia: Parco S. Orso

Placa extraible



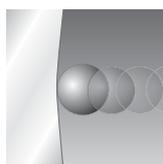
Reflector antideslumbrante para limitación del flujo hacia arriba



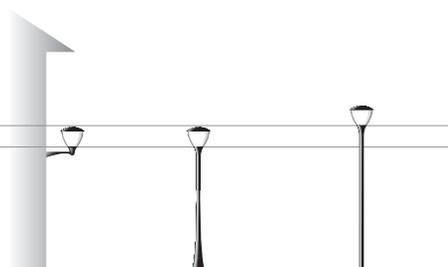
Puerta de registro enrasada IP44



Difusor de policarbonato antivandalismo



3840 mm
3320 mm



escala 1:200



Iluminación uniforme sin deslumbramiento, limitada dispersión de la luz hacia el hemisferio superior, diseño elegante. Emilia se integra perfectamente en cada contexto arquitectónico: en zonas residenciales, en parques, así como en plazas o en vías de tráfico limitado.

Lanterna



Ph.: Giuseppe Saluzzi

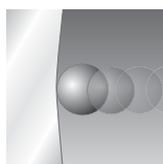
Cagliari - Italia: Marina piccola



Confort visual

Puerta realizada IP54

Difusor de policarbonato antivandalismo



Altura: 5000 mm.
Plazas, avenidas con tráfico moderado, cruces.

Altura: 3500 mm.
Áreas peatonales, áreas residenciales,
parques, aparcamientos.

escala 1:200






 IP45

Gracias a su sencillo e innovador diseño, Lanterna guía la luz cumpliendo la función de indicar los caminos, decorar y dar seguridad en parques y jardines de la ciudad. El estudio del entorno, del contexto y de las necesidades de un área verde constituye el punto de partida para la utilización de Lanterna.

Agorà

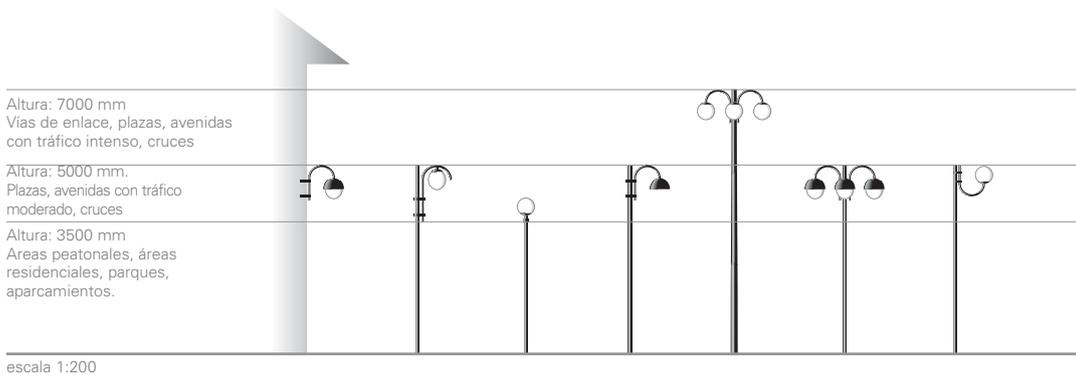


Ph: Fabio Emilio Simon

Calvino (Tn) - Italia: Allumbrado público



<p>Difusores con acabados diferentes</p>	<p>Reflector antideslumbrante para limitación del flujo hacia el hemisferio superior < 3%</p>	<p>Difusor antivandalismo</p>	<p>Cableado doble régimen</p>	<p>Ausencia total de dispersión del flujo hacia el hemisferio superior</p>








 IP45

Agorà es una luminaria que permite el uso de lámparas de vapor de sodio y de mercurio, emitiendo una iluminación difusa.

Desde un punto de vista formal, el sistema se caracteriza por una bola clásica anclada a un poste o como aplique, con la ventaja de que la pantalla superior evita toda dispersión inútil de la luz y el deslumbramiento.

El resultado une unas prestaciones de alta calidad a una estética que combina con cualquier ambiente y contexto, antiguo o moderno, y ofrece la máxima flexibilidad.



Ph: Fabio Emilio Simon

Rovereto (Tn) - Italia: Via Roma

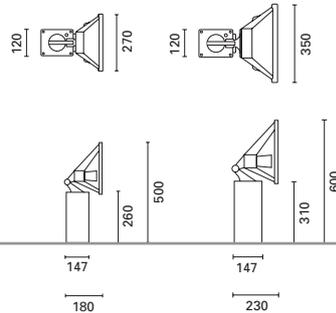
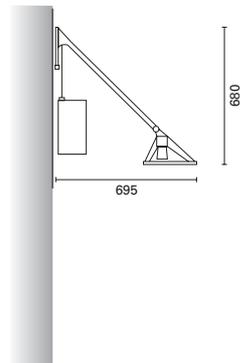
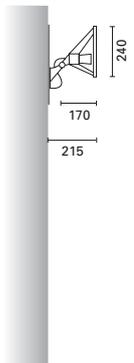
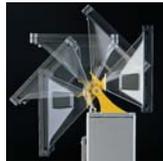
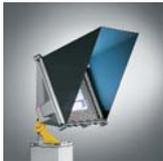


Cuerpo óptico grande y pequeño

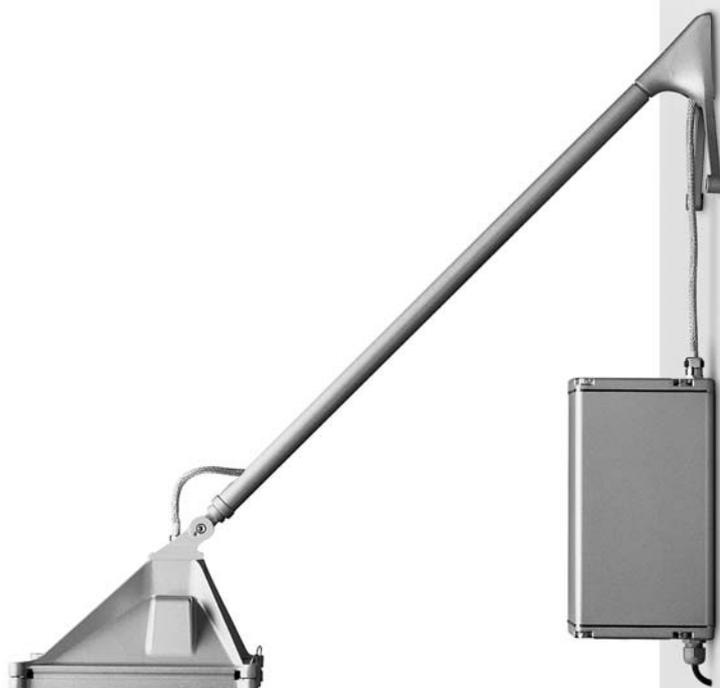
Reflector wall-washer

Rejilla antideslumbrante

Orientabilidad del producto



escala 1:200







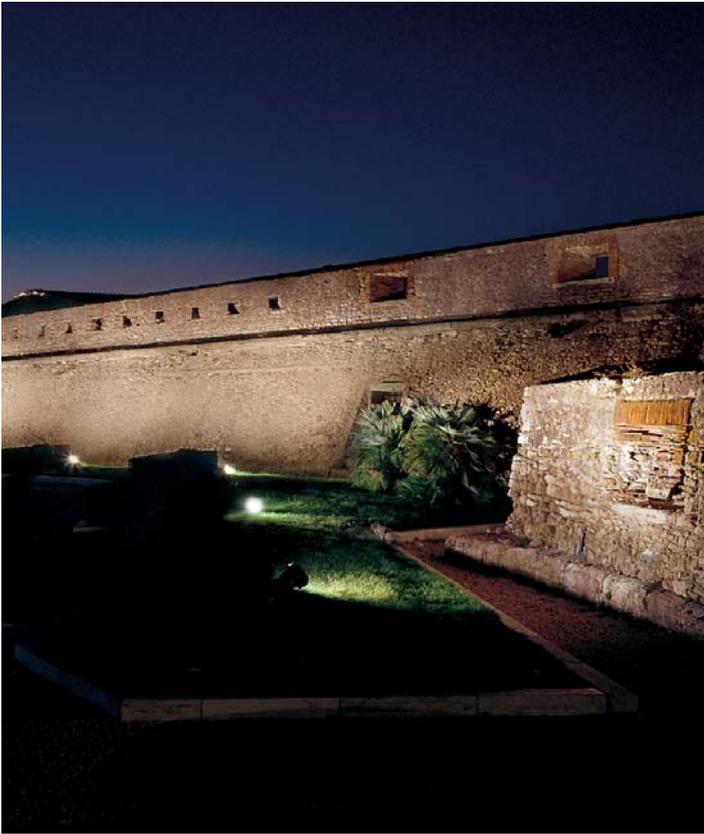

 IP66 IK07

Inspirada en las luminarias proyectadas para la celebre fábrica de Turín remodelada por Renzo Piano, esta versión de mobiliario urbano vuelve a proponer un diseño austero y extremadamente funcional, con una geometría pulida y, en consecuencia, extremadamente adaptable a todo tipo de situaciones.

El cuerpo luminoso, dotado de un solo reflector, puede colocarse en un asta de sostén o sobre un plano, sobre las paredes o directamente sobre el terreno, y ofrece luz directa.

MaxiWoody

El producto ha obtenido el siguiente reconocimiento:
- iF Design Award 2003



Ph.: Giuseppe Saluzzi

Roma - Italia: Darsena romana - antiguo puerto



Cuerpo óptico grande, medio y pequeño

Rejilla de protección y visera

Rejilla de protección y visera

Aletas direccionales

Filtros cromáticos

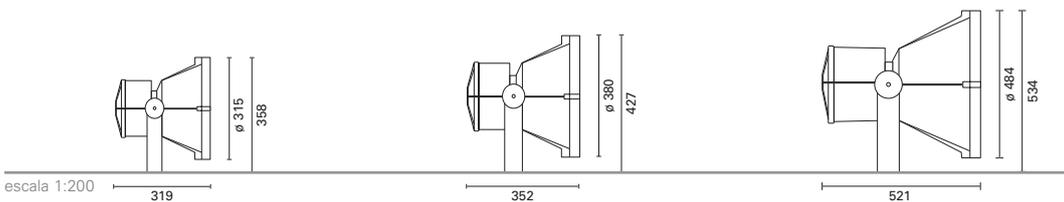
Combinación accesorios

Bloqueo del enfoque y escala graduada

Placa extraíble y tornillos imperdibles



La completa gama de MaxiWoody es sinónimo de versatilidad, equilibrada atención a cada detalle, altas prestaciones fotométricas y fácil mantenimiento. Un nuevo y flexible instrumento para el alumbrado de espacios públicos que combina la calidad luminotécnica con la personalidad del diseño.



Platea



Ph. Augusto Buzzeo

Foligno - Italia: Centro histórico



Reflector wall-washer



Spill ring



Rejilla antideslumbrante



Orientabilidad del producto



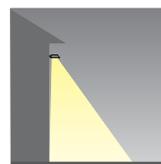
Facilidad de instalación y mantenimiento



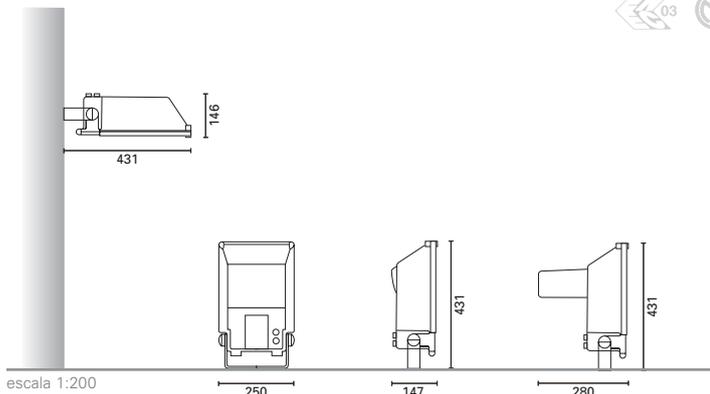
Doble prensacable



Ausencia total de dispersión del flujo hacia el hemisferio superior



IP66 IK08



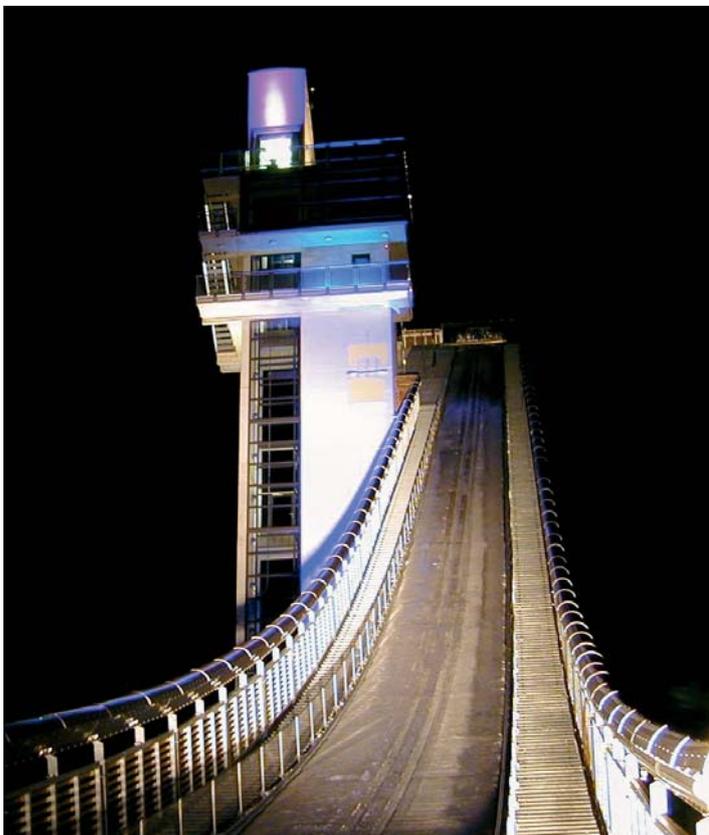
Las luminarias de la serie Platea nacen para responder a exigencias luminotécnicas en espacios urbanos.

La posibilidad de escoger entre ocho ópticas distintas (Asimétrica, Flood, Spot y lama de luz) y entre 8 tipos de fuentes de luz constituye una amplia gama de soluciones luminotécnicas capaces de satisfacer las más diversas exigencias proyectuales.

ColourWoody

El producto ha obtenido el siguiente reconocimiento:
- Premio Intel Design 2003

La tecnología ColourWoody con cilindros dicroicos tiene dos grandes objetivos: variar los seis colores principales sin necesidad de lentes adicionales, y conseguir un rendimiento fotométrico superior al de los sistemas tradicionales de cambio de color.



Ph.: Bernhard Mann

Oberstdorf - Alemania: Roadshow Schattenberg



ColourWoody spot



ColourWoody superspot



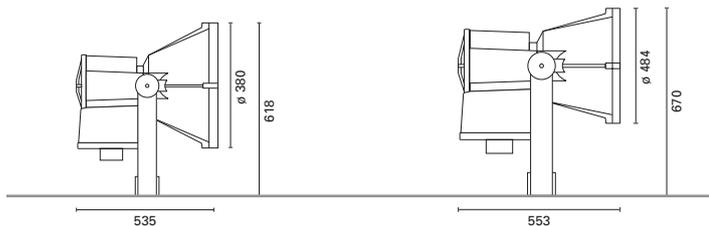
Autodiagnóstico



Funcionamiento manual dip-switch



Compatible DMX

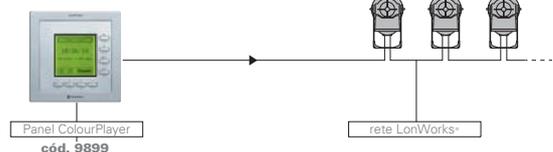


ColourPlayer

Es un panel de control con caja de material termoplástico empotrable a pared. Tensión de alimentación 12 V DC (alimentador externo no incluido). Está provisto de una salida para la red LonWorks® y de una línea serie RS232 para conectar el dispositivo a un PC y actualizar el software.

Panel ColourPlayer

Completo con caja empotrable a pared



ColourBasic

ColourBasic es la aplicación software que permite la instalación y la configuración de un grupo de ColourWoody conectados en red LonWorks®, asignando a cada dispositivo o grupo de proyectores una localización en la red que facilita la programación y el envío de las instrucciones. ColourBasic permite acceder a las informaciones de los diagnósticos de los aparatos individuales. La aplicación está provista de interfaz multi-idioma y el acceso está protegido con contraseña. Tiene que utilizarse junto a la interfaz PC (cód. 9898).

ColourBasic cd

Se suministra con interfaz PC.

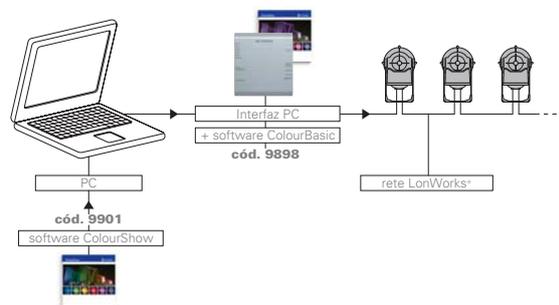


ColourShow

El software ColourShow permite la creación de escenas, secuencias y efectos de color de manera intuitiva a través de una interfaz para PC (cód. 9898) que visualiza y asiste la programación de los aparatos ColourWoody conectados en red. La aplicación está provista de interfaz multi-idioma y el acceso está protegido con contraseña y llave hardware USB.

ColourShow cd

Se suministra bajo demanda.



03 IP66 IK08

Esta luminaria utiliza una tecnología que constituye uno de los instrumentos más útiles para la realización de proyectos luminotécnicos: a través de tubos dicróicos y de dos grandes objetivos, sin recurrir a lentes adicionales, el sistema permite dar color a la luz y teñir literalmente la ciudad con nuevas emociones. La ciudad adquiere un aspecto nocturno inédito, rico y de gran atractivo.

Linealuce



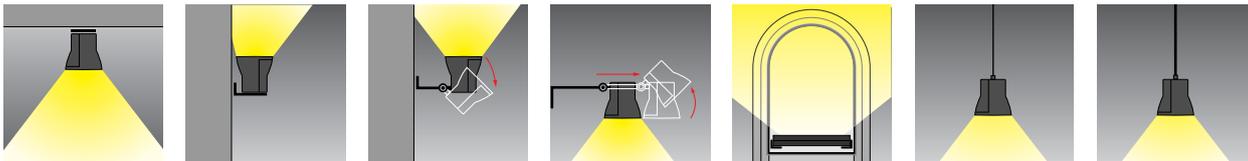
Ph: Didier Boy de La Tour

París - Francia: Cité Internationale Universitaire

- ① Como aplique/plafón
- ② Suspendida
- ③ Empotrada: en suelo, pared o techo



La amplia gama de sistemas de instalación permite utilizar Linealuce en numerosas aplicaciones y múltiples entornos arquitectónicos.



Empotrable			
	Longitud mm	Xenon	K
	610	6x8,5 W	2600
	930	10x8,5 W	
	1410	16x8,5 W	

Aplique / Plafón / Suspensión			
	Longitud mm	Xenon	K
	539	6x8,5 W	2600
	859	10x8,5 W	
	1339	16x8,5 W	

	Longitud mm	T16	K
	414	8 W	3000 4000 6000
	668	14 W	
	972	21 W	
	1268	28 W	
	1568	35 W	

	Longitud mm	T16	K
	638	14 W	3000 4000 6000
	942	21 W	
	1238	28 W	
	1538	35 W	



Resistencia a la carga estática



Resistencia a la carga dinámica



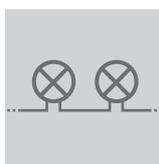
Baja temperatura



Sistema de bloqueo



Cableado pasante



IP65/67 IK10

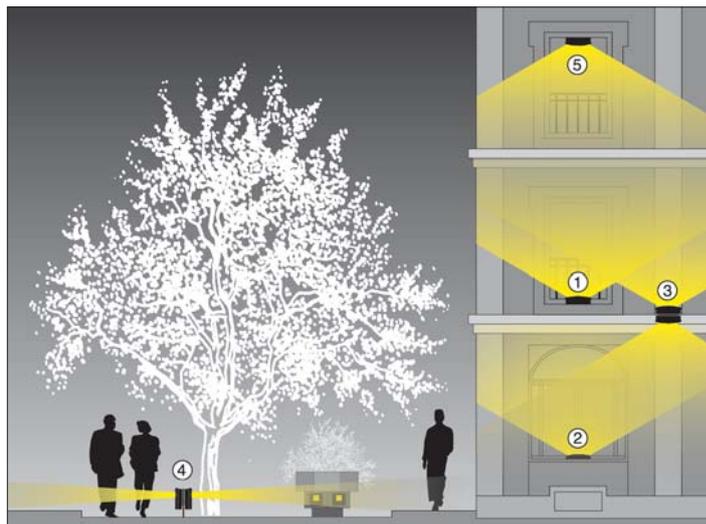
El diseño elegante de Wilmotte nos regala un instrumento de gran eficacia, que resuelve casi todos los casos en los que es necesario subrayar volúmenes emergentes con discreción y sencillez. Una luminaria que se comporta como un elemento arquitectónico de iluminación, para proyectar los claroscuros que animan los parques por la noche.

Radius



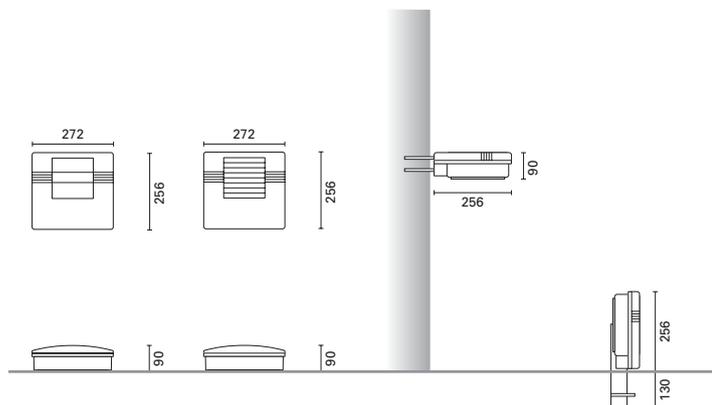
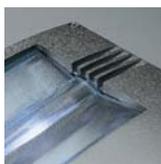
Madrid - España: Palacio del Gobierno

- ① Aplicación semi-empotrable
- ② Aplicación de apoyo
- ③ Aplicación doble
- ④ Aplicación en el terreno
- ⑤ Aplicación sobre ventana



Óptica Lama de luz

Rejilla de protección

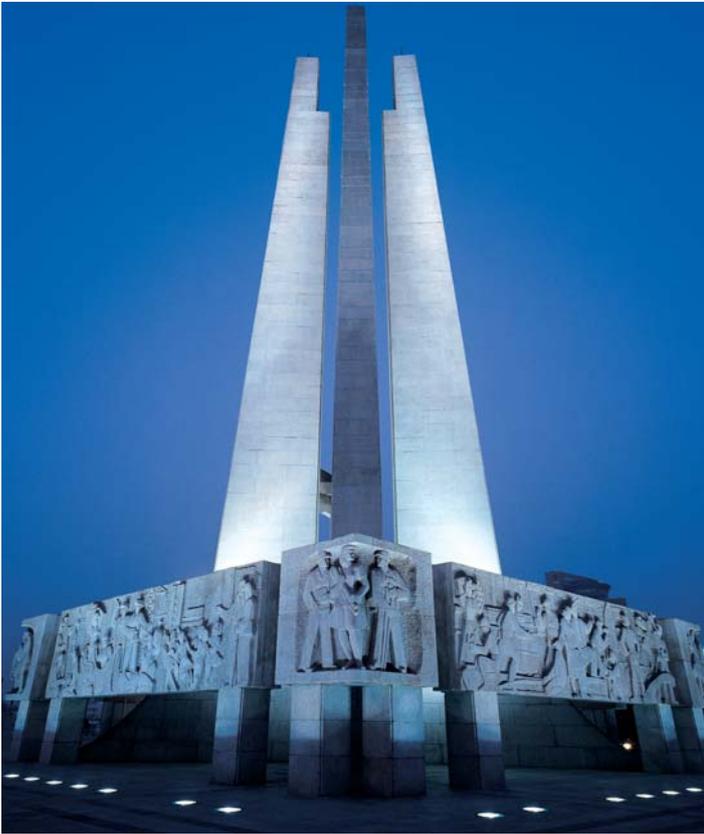




  IP55 IK08

La forma elegante y sobria de esta luminaria en aluminio permite obtener, gracias al uso de lentes especiales, una iluminación a base de lamas luminosas que crean un efecto de gran atractivo. Al mismo tiempo, cumple su propósito de una manera funcional y discreta.

Light Up Walk professional



Ph.: Hene Schlupp

Tang Shan City - China: Tang Shan Earthquake Monument Square



Resistencia a la carga
estática 5000 Kg

Confort visual

Versiones con cristal
anti-deslizamiento

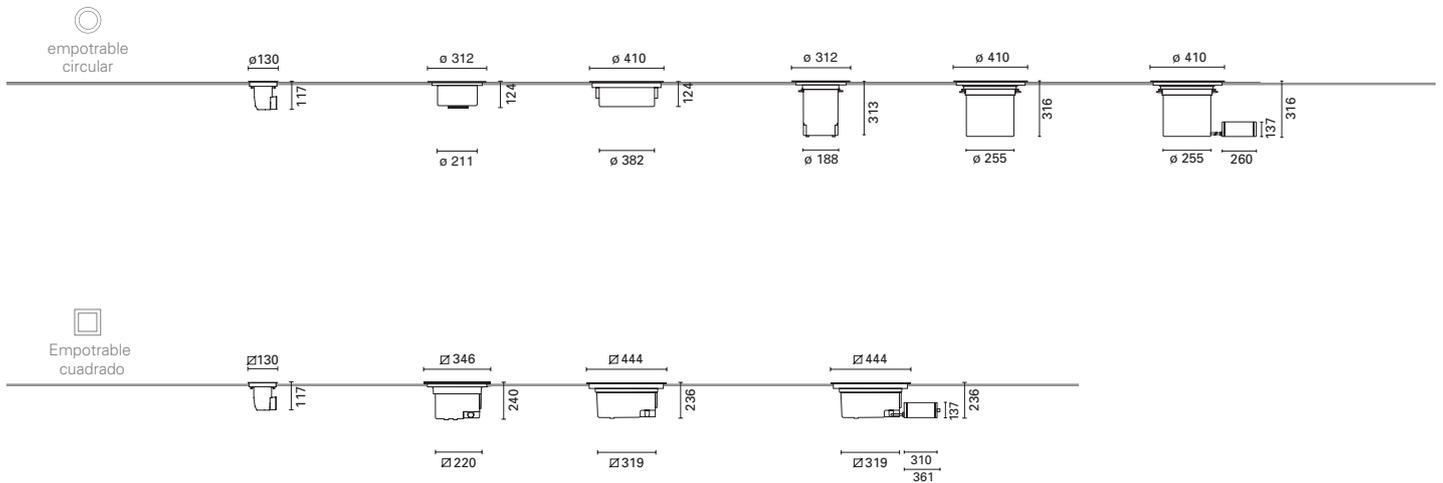
Temperatura < 75°

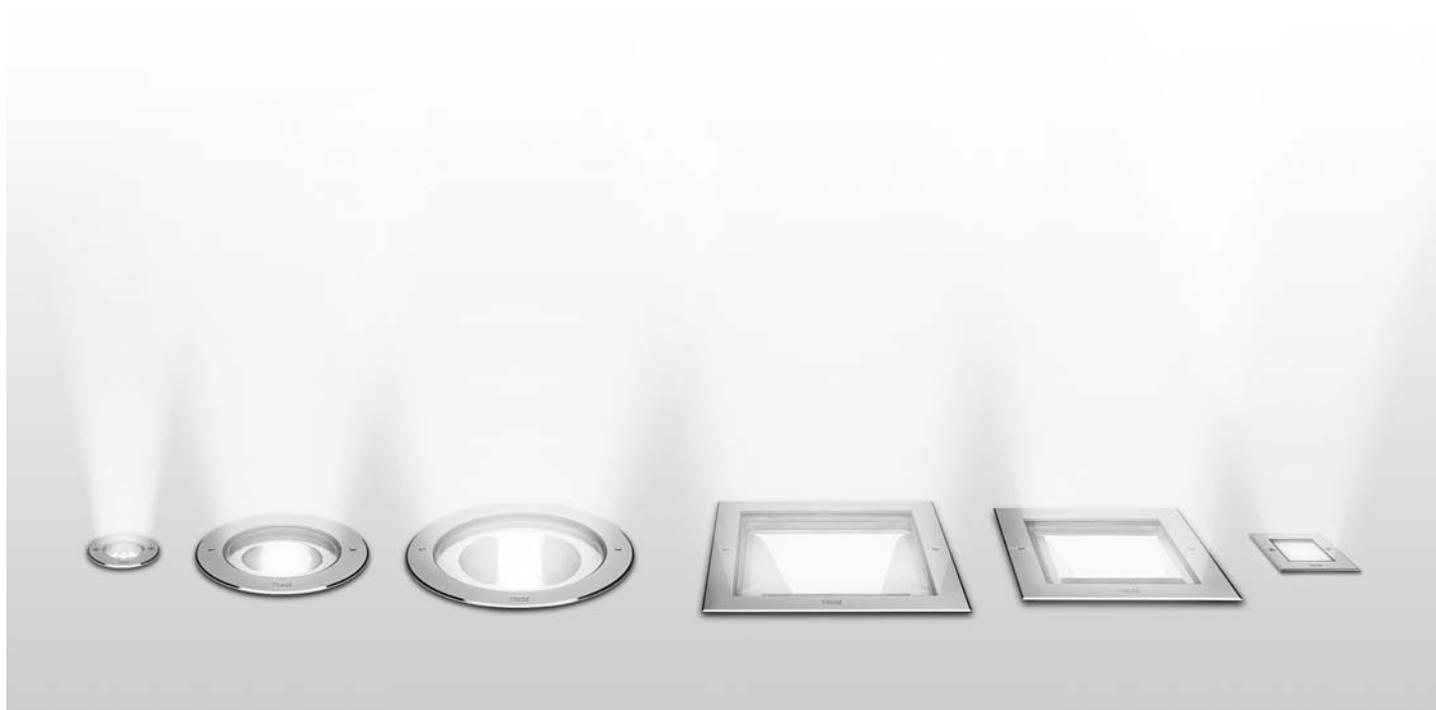
Facilidad de instalación

Orientabilidad
del producto

Caja de derivación

Caja de
descompresión

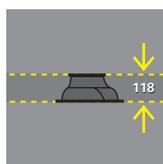




Doble PG



Altura reducida



Marco de dos elementos cuerpo pequeño



Marco de tres elementos cuerpo pequeño



Marco de dos elementos - cuerpo pequeño + medio







 IP67 IK10

Para crear una buena iluminación no se necesita la presencia a veces molesta de una luminaria. Los productos de la serie Light Up Walk professional están dotados de una amplia serie de accesorios que limitan el impacto del flujo luminoso en términos de contaminación lumínica.

Filiales

ALEMANIA
iGuzzini illuminazione
Deutschland GmbH
Bunsenstrasse 5
D-82152 PLANEGG
Tel. 089 8569880
Fax 089 85698833
info@iguzzini.de

BENELUX
iGuzzini illuminazione Benelux Bvba/Sprl
Residentie "Het Museum II"
Museumstraat 11, BUS A
B-2000 ANTWERPEN
Tel. +32 (0)3 241 14 00
Fax +32 (0)3 248 66 48
info@iguzzini.be

DINAMARCA
iGuzzini illuminazione Danmark
Filial af iGuzzini illuminazione Spa, Italien
Kalvebod Hus
Bernstorffsgade 35
1577 KØBENHAVN
Tel. 33 17 95 95
Fax 33 17 95 96
info@iguzzini.dk

ESPAÑA
iGuzzini illuminazione España S.A.
Poligono Industrial Can Jordi
Calle Strauss s.nº
08191 RUBI - BARCELONA
Tel. 93 5880034
Fax 93 6999974
iguzzini@iguzzini.es

FRANCIA
iGuzzini illuminazione France S.A.
10, boulevard de la Bastille
75012 PARIS
Tel. 01 40528181
Fax 01 40528182
iguzzini@iguzzini.fr

HONG KONG
iGuzzini illuminazione Hong Kong Ltd
Suite 401-2, Lincoln House, Taikoo Place
979 King's Road, Quarry Bay,
HONG KONG
Tel. 852 2516 6504
Fax 852 2856 2981
iguzzini@iguzzini.com.hk

NORUEGA
iGuzzini illuminazione Norge A.S.
Brynsveien 5
0667 OSLO
Tel. 23067850 - Fax 22648737
iguzzini.norge@iguzzini.no

REINO UNIDO
iGuzzini illuminazione UK LTD
Unit 3 Mitcham Industrial Estate
85 Streatham Road
MITCHAM SURREY CR4 2AP
Tel. 0208 646 4141- Fax 0208 640 6910
info@iguzzini.co.uk

RUSIA
iGuzzini illuminazione Srl
Novoslobodskaya str.,23 off. 720
127055 Moscow Russia
Tel. 007 095 543 93 26
Fax 007 095 543 93 30
info@iguzzinirusia.ru

SUIZA
iGuzzini illuminazione Schweiz AG
Uetlibergstrasse 194
8045 ZÜRICH
Tel. 044 465 46 46 - Fax 044 465 46 47
info@iguzzini.ch

Show Room

MILANO
Via S.Damiano, 3
20122 MILANO
Tel. 02 7621161
Fax 02 76211641

ROMA
Via Panama, 52
00198 ROMA
Tel. 06 85354792
Fax 06 8411790
iguzziniroma@iguzzini.it

PARIS
10, boulevard de la Bastille
75012 PARIS
Tel. 01 40528181
Fax 01 40528182

MÜNCHEN
Bunsenstrasse 5
82152 PLANEGG
Tel. 089 8569880
Fax 089 85698833

BERLIN
Heinrich-Heine-Str. 62d
10179 Berlin
Tel. 030 88 56 11 0
Fax 030 88 68 29 00

HAMBURG
Rugenbarg 65-67
22848 NORDERSTEDT
Tel. 040 52876812
Fax 040 52876813

MADRID
Doctor Esquerdo, 150
28007 MADRID
Tel. 914 345 970
Fax 915 017 947
info.mad@iguzzini.es

BARCELONA
Calle Provença, 356, ppal. 1º
08037 BARCELONA
Tel. 932 081 700
Fax 932 081 701
info.bcn@iguzzini.es

LONDON
Suite 309-312
Business Design Centre
52, Upper Street
ISLINGTON LONDON N1 0QH
Tel. 020 7288 6056
Fax 020 7288 6054

GLASGOW
4 Berkeley Street
GLASGOW, Scotland
G3 7DW
Tel. 0141 229 1322
Fax 0141 248 5301

OSLO
Brynsveien 5
0667 OSLO
Tel. 23067850
Fax 22648737
iguzzini.norge@iguzzini.no

ZÜRICH
Uetlibergstrasse 194
8045 ZÜRICH
Tel. 044 465 46 46
Fax 044 465 46 47
info@iguzzini.ch

KØBENHAVN
Kalvebod hus
Bernstorffsgade 35
1577 KØBENHAVN V
Tel. 33 17 95 95
Fax 33 17 95 96
info@iguzzini.dk

ANTWERPEN
Residentie "Het Museum II"
Museumstraat 11, BUS A
B-2000 ANTWERPEN
Tel. +32 (0)3 241 14 00
Fax +32 (0)3 248 66 48
info@iguzzini.be

Oficinas de Representación

CHINA
iGuzzini illuminazione Beijing
Representative Office
Suite I, 22nd Floor Oriental Kenzo
48 Dongzhi Men Wai, Dongcheng District
BEIJING, 100027, P.R.C.
Tel. 86 10 8447 6770
Fax 86 10 8447 6771
iguzzini@iguzzini.com.cn

Distribución exterior

ARABIA SAUDITA

Alfadda Group for trading and contracting
P.O. BOX 2447
RIYADH - 11451
Kingdom of Saudi Arabia
Tel. 00 966 14612333 - Fax 00 966 14611822
alfadda@alfadda.net

AUSTRALIA

E.C.C. Lighting LTD
UNIT 8/39 Herbert Street
St. Leonards, SYDNEY
P.O. Box 128, St. Leonards
N.S.W. 1590
Tel. +61 2 94606600
Fax +61 2 94606105
ecclighting@ecc.com.au

AUSTRIA

Trilux-Leuchten Gesmbh
Carlbergergasse 68
1230 WIEN
Tel. 01 8693538
Fax 01 869353822+33
wien@trilux.at

BAHRAIN

Al Bait
P.O. Box 613
MANAMA
Tel. 534354 - Fax 535422
albait@batelco.com.bh

BOSNIA-HERZEGOVINA

Tim - Lighting Sistem d.o.o.
Čemaluša br. 3
7100 - SARAJEVO
Tel./Fax 00387 (33) 206 541/262 520
tim.ing@siol.it

BRUNEI

ESC GROUP SDN BHD
No 7 Jalan,
Jawatan Dalam
Kg Mabohai
Bandar Seri Begawan BA 1111
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
Tel. +673 2 231231 - Fax +673 2 232232
esc@brunet.bn

BULGARIA

Synthesis design
2, Totleben Blvd.
1606 SOFIA
Tel./Fax ++ 359 2 953 29 43
Tel./Fax ++ 359 2 953 29 44
btrade@lighting-bg.com

CANADÁ

Sistematlux Inc.
5455 Rue De Gaspé
MONTREAL (QUEBEC)
H2T 3B3
Tel. 514 523 1339 - Fax 514 525 6107
comments@sistematlux.com
Sistematlux Toronto
46 Spadina Avenue
TORONTO (ONTARIO)
M5V 2H8
Tel. 416 408 3995 - Fax 416 408 4269
comments@sistematlux.com

CHILE

Opendark S.A
San Sebastian 2839 Las Condes
SANTIAGO
Tel. +56 23737100 - Fax +56 23737150
info@opendark.cl

CHIPRE

Diathlasis
L. Irakliou 465
141 22 N. Irakliou - Athens - GREECE
Show Room 48 PATRIARCHOU IOAKIM Str
Tel. +30 210 2840282 - Fax +30 210 2842862
diathlasis@diathlasis.gr

COLOMBIA

Paantec Ltda
Cra. 14 n. 86a-87
BOGOTÁ
Tel. 571 218892/218702/2182012
Fax 571 2186599
paantec1@empresario.com.co

COREA

Feelux
624-8, Sukwoo-ri, Kwangjok-myun
YANGJU-KUN KYUNGGI-DO, KOREA
Tel. 82 31 820 8100 - Fax 82 31 820 8105
iguzzini@feelux.com

CROACIA

Lumenart d.o.o.
Veruda, 60/B
HR-52100 PULA
Hrvatska
Tel. +385 52 535939- Fax +385 52 535949
lumenart@lumenart.net

Radja Rasvjeta

Boktuljin put b.b.
21000 SPLIT
Tel. 00385 21457128 - Fax 00385 21457129
radja-rasvjeta@st.htnet.hr

CUBA

Europro S.r.l.
Miramar Trade Center
Edificio 1A - Off. 108
Av. 3° 78 y 80, Playa
CIUDAD HABANA - Cuba
Tel. 2040656 - Fax 2040655
europro@mtc.cu.cu

EGIPTO

Arab Lighting Company
(Zaki EL Sewedy Group)
12 Gameat El Dowal St., Mohandessen
GIZA - Egypt
Tel. Fax 002-02 3443752 / 3443742
arablight@sewedy.com.eg

EMIRATOS ARABES UNIDOS

Projects and Supplies (L.L.C.)
P.O. Box 11191 - DUBAI U.A.E.
Tel. +971 4 2823456 - Fax +971 4 2823221
prosupd@emirates.net.ae
Projects and Supplies (PVT.) Ltd.
P.O. Box 3875 - ABU DHABI U.A.E.
Tel. +971 2 672 1867 - Fax +971 2 6723245
prosupad@emirates.net.ae

ESLOVAQUIA

Bellatrix, s.r.o.
Popradska 80
P.O. BOX 33
040 11 KOŠICE
SLOVAK REPUBLIC
Tel. +421 55 632 5315
Fax +421 55 632 5292
bellatrix@bellatrix.sk
Bellatrix, s.r.o.
Miletičova 7
821 08 BRATISLAVA
Tel. Fax +421 2 5542 2969

FINLANDIA

Pejan oy
Matinpurontie 8
02230 ESPOO
Tel. 09 8190100 - Fax 09 8024566
info@pejan.fi

GRECIA

Diathlasis
L. Irakliou 465
141 22 N. Irakliou - ATHENS
Show Room 48 Patriarchou Ioakim Str.
Tel. 210 2840282 - Fax 210 2842862
diathlasis@diathlasis.gr

HUNGRIA

K-liGht Világítástechnikai Kft
Andor u. 47-49.
1119 BUDAPEST
Tel. 01 463 5023 - 01 463 5025
klight@axelero.hu

INDIA

L.S.I SYSTEMS (I) PVT. LTD.
105, ALLIED HOUSE, 1
LOCAL SHOPPING CENTER, MADANGIR
NEW DELHI 110062
Tel. +91 11 51 64 90 21
Fax.+91 11 26 06 36 98
lsiindia@vsnl.com

INDONESIA

Indolite Prima
ARCHLITE
Jl. Panglima Polim Raya No. 72
12160 JAKARTA
Tel. +62 21 7268759/ +62 21 7268760
Fax +62 21 7206479
indolite@indo.net.id

ISLANDIA

GH Heidverslun ehf.
Gardatorgi 7 - 210 GARDABAE - Iceland
Tel. +354 5656560 - Fax +354 5656160
gh@gh.is

JAPÓN

Yamagiwa Corporation
1-5-10 Sotokanda
Chiyoda-Ku, TOKYO 101-0021
Japan.
Tel. +81 3 3253 5111 - Fax +81 3 3253 5387
press@yamagiwa.co.jp

JORDANIA

World of Lights
P.O. Box 1599 - Jubiha
AMMAN- 11941 - Jordan
Tel. 00962 65343273 - Fax 00962 65333273
wol@go.com.jo

KUWAIT

Easa Husain Al-Yousifi Est.
P.O. Box 126 - SAFAT 13002
Tel. 00965 4835055 - Fax 00965 4841330
light@yousifi.com.kw

LIBANO

Projects and Supplies S.A.L.
P.O. Box 175636
Mar Mikhael BEIRUT 11 04 20 60 Lebanon
Tel. +961 1 442546
Fax +961 1 443255
mailbox@projectsandsupplies.com

MALASIA

Relax Electric (F.E.) Ptd Ltd
605A Macpherson Road #08-04
Citimac Industrial Complex
SINGAPORE 368240
Tel. +65 62853633
Fax +65 62853107/62858271
info@relex.com.sg

MALTA

Apex Interiors Ltd
Triq iz-Zaghfran
ATTARD BZN 03
Tel. 21423835 - 21423836
Fax 21423837
apex@maltanet.net

MÉXICO

Italli iluminacion
Jose Maria Rico 57
Col. del Valle
CP 03100 CIUDAD DE MEXICO, D.F.
Tel. +52 (55) 5524-3660
Fax +52 (55) 5524-6203
info@italli.com
Av. Lopez Mateos Nte. 666
Col. Ladrón de Guevara
CP 44600 GUADALAJARA, Jalisco.
Tel. +52 (33) 3630-6030
Fax +52 (33) 3630-2825
info@italli.com

NUOVA ZELANDA

E.C.C. Lighting LTD.
39 Nugent Street, Grafton
P.O. Box 391 - AUCLAND 1
Tel. +64 9 3799680 - Fax +64 9 3735614
contracts@ecc.co.nz

OMAN

Zubair Electric LLC
P.O. Box 2634, CPO, SEEB
Postal Code 111
Sultanate of Oman
Tel. +968 594621
Fax +968 594627/594622
zelectrc@omantel.net.om

POLONIA

Mardel
ul. Wieniawskiego 23
71-130 SZCZECIN
Tel. +48 91 4860900 / +48 91 4862600
Fax +48 91 4878800
mardel@mardel.pl
ul. Rakowiecka 34
02-532 WARSZAWA
Tel. +48 22 8567408
Fax +48 22 8567409

PORTUGAL

Oswaldo Matos, LDA
Rua Santa Barbara, 27/45
Coimbroes - 4400-289 V.N. GAIA
Tel. 22 3710419 - Fax 22 3702044
geral@osvaldomatos.pt
projectos@osvaldomatos.pt

QATAR

Projects and Supplies (PVT.) Ltd.
P.O. Box 8932 - DOHA Qatar
Tel. +974 4664203 - 4665599
Fax +974 4667104
psdoha@qatar.net.qa

REPUBLICA CHECA

Etna s.r.o.
Mečislavova,2
PRAHA 4, 140 00
Tel. +420 257320595/257320597
Fax +420 257310604
etna@etna.cz

RUMANIA

Interiors Data Trade
Plata Pache Protopopescu Nr I/II
Sector 2, BUCAREST
Tel/Fax: 0040 21 210 2786
idt@digl.ro

SERBIA

Modern Studio Lighting
Dobanovacka 46
11080 ZEMUN-BELGRADE
Tel. 381 11 3160 864
Fax 381 11 3160 140
mslighting@sezampro.yu

SINGAPUR

Relax Electric (F.E.) Ptd Ltd
605A Macpherson Road #08-04
Citimac Industrial Complex
SINGAPORE 368240
Tel. +65 62853633
Fax +65 62853107/62858271
info@relex.com.sg

SLOVENIA

Arel d.o.o.
Zavavska cesta 108
1231 LJUBLJANA
Tel. 386(0) 15629160
Fax 386(0)15629162
info@arel.si

SUD AFRICA

Spazio Lighting
52 Andries Street
Wynberg / Sandton
JOHANNESBURG
Tel. 011 8870217
Fax 011 8870205
info@spazio.co.za
P.O. Box 602
BRAMLEY 2018

SUECIA

Vinga Ljus AB
Hulda Mellgrens Gata 2
42132 VÄSTRA FROLUNDA
Tel. 031-869890
Fax 031-277098
kundservice@vingaljus.se

TAILANDIA

Forma Lighting (Thailand) Ltd.
Panunee Building, 9th floor,
518/3 Ploenchit Road
BANGKOK 10330
Tel. 02 652 0843 - Fax 02 652 0844
Teek Huat Electric Ltd. Part.
873-873/1-2 Sukhumvit Road
Khet Wathana
BANGKOK 10110
Tel. 02 2580563-6 - Fax 02 2587781

TAIWAN

Yardy Light Co., Ltd.
2nd fl., no.7 Hopin East RD.,
sec.3, TAIPEI Taiwan, R.O.C.
Tel. (886) 22 7016733
Fax (886) 22 7027284
TURQUIA
Tepta Aydınlatma A.S.
Agahamam Cad. Aga Han No.17
80060 Cihangir - İSTANBUL
Tel. 0212 2527212 - Fax 0212 2527214
ithalat@tepta.com

Customers

Ascoli - Italia: Piazza del Popolo	Knokke - Belgio: Viabilità urbana	Parigi - Francia: Stazione di Vellejuif
Atene - Grecia: Aeroporto Eleftherios Venizelos	Kowloon - Hong Kong: Tsim Sha Tsui Area	Parigi - Francia: Villa Royale
Augusta - Germania: Stazioni tramviarie	Kutna Hora - Repubblica Ceca: Cattedrale di Santa Barbara	Parma - Italia: Ponte Alcide De Gasperi
Avana - Cuba: Catedral de L'Avana	Locarno - Svizzera: Centro di Locarno	Praga - Repubblica Ceca: Kampa Museum
Avana - Cuba: Centro Asturiano	Lodi - Italia: Piazza San Francesco	Reykjavik - Islanda: Sede della Decode
Avana - Cuba: Museo Nacional de Bellas Artes	Luxor - Egitto: Tempio di Luxor	Roma - Italia: Il Parco della Musica
Barcellona - Spagna: Palazzo Presidenziale della Catalogna	Madrid - Spagna: Palazzo del Governo	Roma - Italia: Ponte Vittorio Emanuele
Berna - Svizzera: Zentrum Paul Klee	Malaga - Spagna: Plaza Constitucion	S. Giovanni Rotondo - Italia: Santuario di San Pio da Pietrelcina
Brisbane - Australia: Aeroporto di Brisbane	Manchester - Gran Bretagna: Greenquarter	San Pietroburgo - Russia: La Cattedrale Della Resurrezione
Cagliari - Italia: Aeroporto di Elmas	Melbourne - Australia: Melbourne Arts Centre	San Pietroburgo - Russia: La Prospettiva Nevskij
Cairo - Egitto: Moschea Sultain Hassan & Rifai	Mery Sur Oise - Francia: Chateaux De Mery	Siena - Italia: Illuminazione del Centro di Siena
Catania - Italia: Via dei Crociferi	Milano - Italia: Galleria Vittorio Emanuele	Spis - Slovacchia: Il Castello di Spis
Catanzaro - Italia: Viadotto Fausto Bisantis	Milano - Italia: Nuovo Polo Fieristico	Valencia - Spagna: Mercato di Cristoforo Colombo
Chiasso - Svizzera: Barriera antirumore di Brogeda	Monaco - Germania: Daimler Chrysler AG Mercedes Benz Center	Valencia - Spagna: Parotet Bancaja
Copenaghen - Danimarca: Museo Ordrupgaard	Napoli - Italia: La Piazzetta di Capri	Venezia - Italia: Campanile di San Marco
Dubai - Emirati Arabi: Hotel Grand Hyatt	Olomouc - Repubblica Ceca: Duomo di Olomouc	Vigo - Spagna: Piazza do Rei
Foligno - Italia: Centro storico di Foligno	Padova - Italia: Memoriale per il World Trade Center	Torino - Italia: Pinacoteca Giovanni e Marella Agnelli
Francoforte - Germania: Facciata della Stazione di Francoforte	Palma De Maiorca - Spagna: Museo d'Arte Contemporanea Es Baluard	Twickenham - Gran Bretagna: Heat Road
Jyväskylä Bridge - Finlandia: Ponte		

Proyecto gráfico

Studio Conti

Fotografía de portada

Giuseppe Saluzzi

Foto solapa interna

Giuseppe Saluzzi

Foto Still-Life

Giuseppe Saluzzi

Fotolito

Cromolux

Impresión

Tecnostampa

Recanati - Italy - 6/2006



iGuzzini illuminazione spa

62019 Recanati, Italy
via Mariano Guzzini, 37
PO Box 56-75-103
telefono (+39) 071.75881
telefax (+39) 071.7588295
iguzzini@iguzzini.it
www.iguzzini.com
video: (+39) 071.7588453